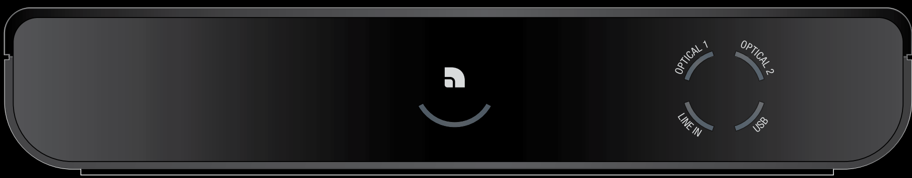
LIVING
LV-HUB



AUDIO PRO WIRELESS

OWNERS MANUAL
BRUKSANVISNING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
GUIDA UTENTE
MANUAL DEL PROPIETARIO
KÄYTTÖOPAS

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED
SERVICE PERSONNEL.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

13. Damage Requiring Service
Unplug the apparatus from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under thee following conditions:
A. When the power-supply cord or plug is damaged,
B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,
C. If the apparatus has been exposed to rain or water,
D. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,
E. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and
F. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.

14. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the apparatus through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the apparatus. Don't put candles or other burning objects on top of this unit.

15. Batteries
Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.

16. If you install the apparatus in a built-in installation, such as a bookcase or rack, ensure that there is adequate ventilation. Leave 20 cm (8") of free space at the top and sides and 10 cm (4") at the rear. The rear edge of the shelf or board above the apparatus shall be set 10 cm (4") away from the rear panel or wall, creating a flue-like gap for warm air to escape.

17. The power supply and power cord for this apparatus is intended for indoor use only.

ENGLISH

SPECIFICATIONS

Type:
Remote controlled wireless transmitter

Inputs:
1 x 3.5mm stereo
2 x optical input
1 x mini USB (for Power supply)
1 x USB "B" for PC/MAC connection

Weight: 0.45kg

Dimensions HxWxD:
32x180x130 mm

NETWORK FEATURES

- Wireless full CD quality audio
- Wireless range room to room: Up to 20 meters
- Wireless range same room: Up to 50 meters
- Wireless range open field: Up to 100 meters
- Works with both Mac and PC
- RF band: 2.4GHz
- Sample rate: 48 KHz
- Dedicated proprietary protocol

IN THE BOX

1 x LV-HUB





1 x remote

1 x USB to USB "B", 1.5m



1 x 3.5mm stereo, 0.8m



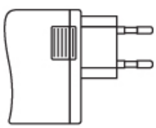
1 x 3.5mm to RCA, 0.8m



1 x USB to mini USB, 2m.
(For power supply.)

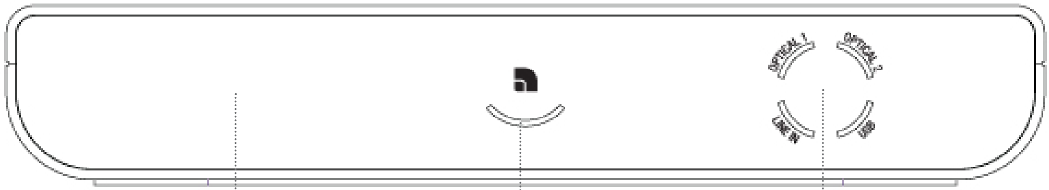


1 x power supply



OVERVIEW

FRONT

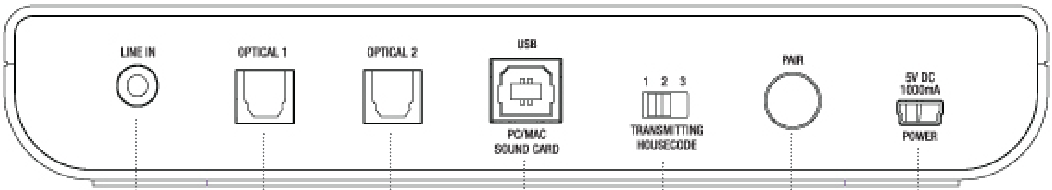


IR receiver for remote

LED, steady blue for established wireless connection. Flashing blue if wireless connection is lost.
Red for no wireless connection or no transmission.

Source indicator

REAR



Line in
3.5mm stereo

Optical in 1

Optical in 2

USB
Connect directly to computer

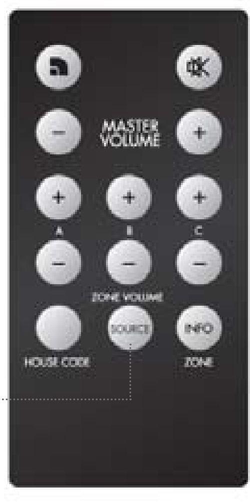
Channel selector

Pairing button.
Only for future Living speaker models!

Power.
Connect the enclosed power supply.

USING THE LV-HUB REMOTE

All adjustments are done with the remote aimed at speakers (right speaker) to which you want to adjust.
The only functionality which remote adjust on the LV-HUB is changing source.



Source.
Push to toggle between sources connected to LV-HUB.

CONNECTING LV-HUB TO COMPUTER



Before connecting to computer, see Mac or PC setup.

1. Connect the LV-HUB transmitter to the computer with enclosed USB cable.
2. Connect the LV-HUB to the enclosed power supply and then to 230V oulet.
2. Connect your Living speakers to 230V outlet.
   Done! Play your music on your computer.

WIRELESS STATUS:
LED lights up blue on speakers and transmitters when wireless connection is established.
LED lights up red on speakers and transmitters when no wireless connection is established.
LED lights up green on speakers and transmitters when paired wireless connection is established.

Note:
- Make sure that both speakers and transmitter are using same House Code (channel 1, 2 or 3).
- If speakers are in automatic standby mode, LED is red even though wireless connection is established. Turns blue when speakers receives audio signal.

MAC SETUP

1. Connect LV-HUB transmitter to a free USB socket.
2. Go to System Preferences, choose Sound under Hardware.
3. Click Output in menu, choose “USB Headset”.
   Done! You can now send audio from your computer.

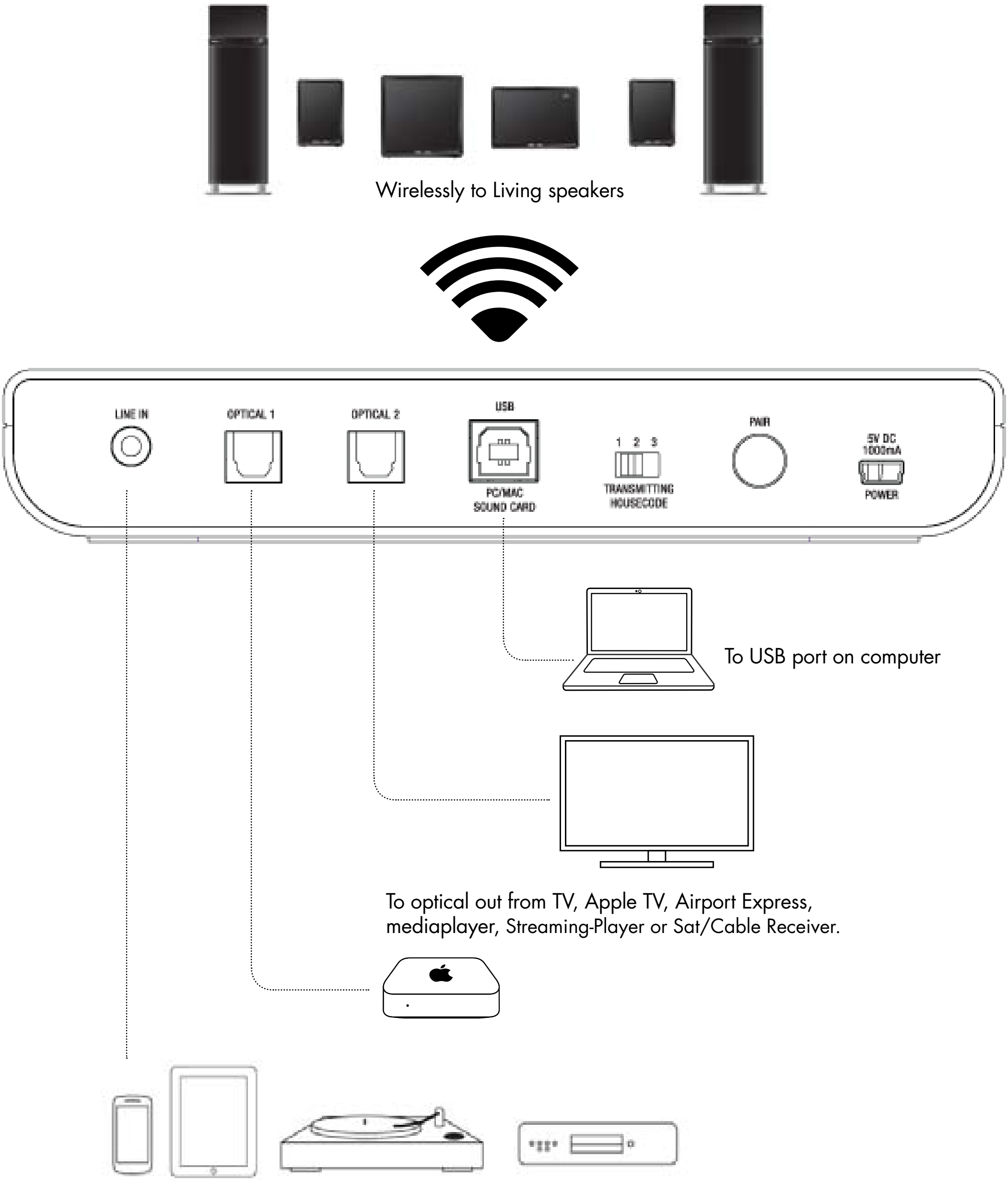
PC SETUP

Please do following setup before using music playing software (for example iTunes or Spotify).

1. Connect LV-HUB transmitter to a free USB socket. Wait until software has been installed.
(See lower right hand corner, message window will open when sound device is ready to use.)
   Done! You can now send audio from your computer.

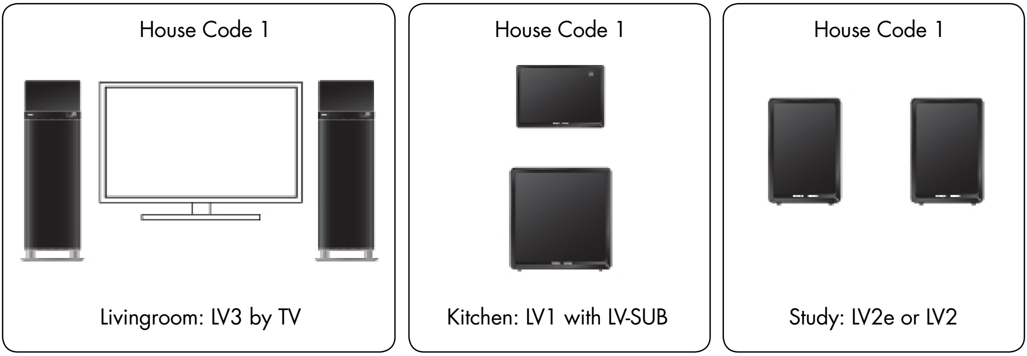
For some PC computers (i e Windows 7) you may need to perform these settings:
2. Click Start button, go to Control Panel and choose Sound & Sound devices.
3. Under playback of audio, default unit, choose “USB Headset”.
   Done! You can now send audio from your computer.

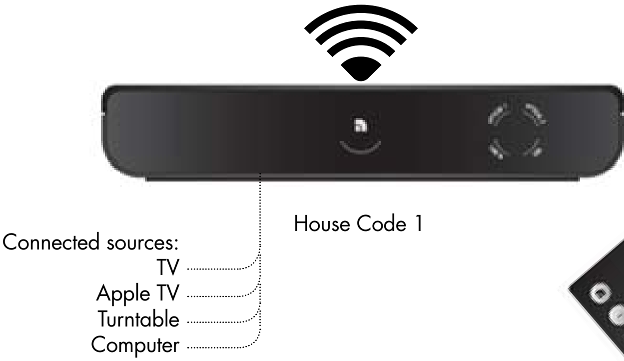
CONNECTING LV-HUB TO OTHER AUDIO SOURCES



To audio out from smartphone, tablet, Airport Express,
turntable (RIAA), MP3-player or CD-player

OPERATIONS







1. Set all speakers and LV-HUB to same House Code.
2. Connect up to 4 sources to LV-HUB.

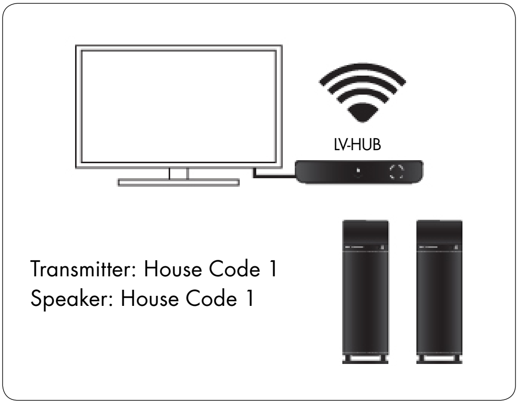
Now you can play from any source connected to LV-HUB to all your LV speakers.
Change source on LV-HUB by pressing the SOURCE button on the remote.
LED at source on LV-HUB lights up when chosen.

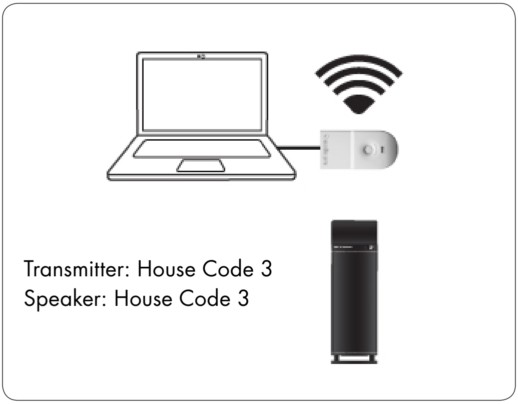
Note:
1. Volume for each speaker pair (Master and Zone) is controlled on speakers, not on LV-HUB.
The LV-HUB remote can be used to control volumes, aim at the speakers to adjust volume.

LV-HUB WITH FUTURE LIVING SPEAKER MODELS

With new pairing feature, operations and multiroom handling are developed. Sources connected to LV-HUB can be chosen on each speaker. Please read manual for Living speaker model with Pairing feature to learn more.

USE MULTIPLE TRANSMITTERS AND SPEAKERS SIMULTANEOUSLY WITH THE HOUSE CODE 1, 2 OR 3



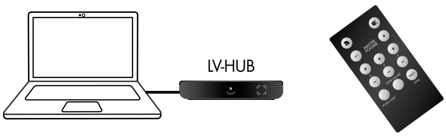


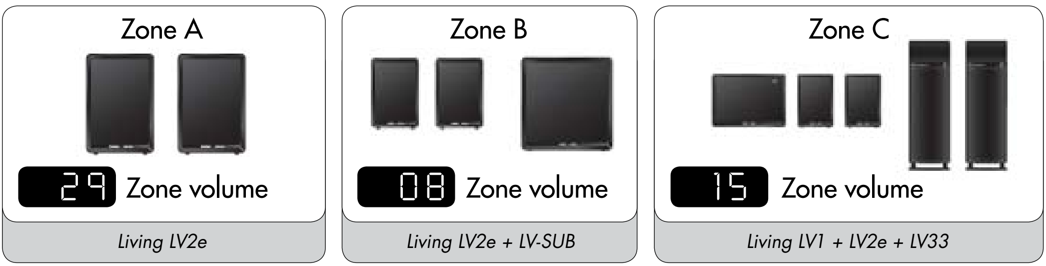
By using the House Codes (channels) you can share the wireless network for up to two separate networks. Then you can simultaneously play music from various audio sources (from two different transmitters) to different pairs of LIVING speakers.

ADJUST VOLUME SEPARATELY IN THREE DIFFERENT ZONES

In order to be able to have the same music at different volumes in different rooms/areas, you can divide each House Code into 3 different volume zones. Each zone can have a different volume. This is very handy if, for example, you want to have one volume level in the living room and a lower volume in the kitchen. You can have as many LIVING speakers in each zone as you want, or just one pair. The zone volume is easily controlled with the remote unit.

HOUSE CODE 1
Speaker and transmitter set to same House Code (channel).





Note:

1. All LIVING speakers are default Zone A, and volume level 17.
2. Each House Code (1, 2 and 3) can be split into up to 3 zones (A, B and C).
3. You can have as many speakers you like on each House Code, and as many as you want in each zone. A zone does not have to be one room, can be whole floor in house.

TROUBLESHOOTING

Is the LED light on the LV-HUB blue?
If light is red, try moving the LV-HUB and receiving speakers closer together. Does this turn the LED blue?

Are you using more than one Audio Pro transmitter (TX100, TXD200 or LV-HUB)?
Make sure that the transmitters aren't running on the same House Code. If more than one trasnmitter uses the same House Code, interference may occur. Disconnect one, or change House Code.

Are you using the same House Code on both transmitter and receiving speakers?
Make sure the same House Code is set on both the transmitter and the speakers.

How far apart are the transmitter and receiver?
If distance between the transmitter and receiver is too far, the, connection might be lost.
Try placing the transmitter and receiver in closer proximity, does this help?

Are there walls between the transmitter and receiver?
If your home has thick concrete walls, or walls of plaster with wire lath, the wireless range will decrease. Try placing transmitter and receiver in the same room, does this help?

Are there more wireless networks in the area?
If there are many wifi networks running in the area, wireless range can decrease.Try to change the channel on your wireless router to improve Audio Pro network range and your own home network wifi performance. (Audio Pro network transmits on channel 1, 6 or 11.)

Is your computer connected to the internet via cable or wifi?
The Audio Pro network can weaken a local wifi network (but not weaken itself). If possible, you should change channel on your wireless router, the Audio Pro network transmitts on channel 1, 6, or 11. Choose a new channel on your router, for example 3, 8 or 13. (in total there are 13 channels on the 2.4 GHz band.) If you cannot change the channel on your wireless router, try connecting computer via Ethernet cable instead. Does this help?

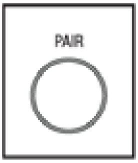
Are there Bluetooth units active in the area?
Shut down all active Bluetooth devices. Does this help?

Windows 7 and Mac OS, sound output
When connecting Audio Pro transmitter to a computer using Windows 7 or Mac OS, you need to select the sound output. Go to: System settings, find sound settings, and select USB HEADSET as your sound output. *(In older Windows OS there is no need for this, transmitters will take over automatically as the sound output device.)*

PAIRING LV-HUB, ONLY WITH FUTURE LIVING SPEAKERS



On LV speakers



Rear on LV-HUB

By pairing, you lock your Audio Pro network from other near by Audio Pro Wireless networks. Features like changing source in different rooms are available. *Pairing feature is only available on newer Living speakers, not LV1, LV2, LV2e, LV3 or LV-SUB.*

PAIR YOUR LIVING SPEAKERS WITH LV-HUB TRANSMITTER

1. Press Pairing button on LV-HUB for 2 seconds. LED starts to flash Green.
2. Press and hold ZONE/PAIR button on Living speaker for 3 seconds.
LED starts to flash Green. (See manual for specific LV speaker.)
3. When LEDs on both transmitter and speaker goes to steady green, the system is paired.

Note:

1. Pairing will not work with older Living speakers (LV1, LV2, LV2E, LV3 or LV-SUB).
2. To unpair system (all speakers in same volume zone will be unpaired):
- Disconnect LV-HUB from power.
- While pressing the pairing button, reconnect LV-HUB to power, and hold pairing button for 6 seconds. All speakers with same House Code will now be unpaired.

WARNING Risk of electric shock Do not open **AVIS** Risque de choc electrique Ne pas ouvrir

Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

VARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Respektera samtliga varningar.

4. Följ samtliga anvisningar.

5. Använd ej produkten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Drifttemperatur (°C) 5–40
Luftfuktighet (%) ingen kondens 30–90

8. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar
när du installerar produkten.

9. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10cm.

10. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.

11. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).

12. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet
vid anslutningen till stickkontakten, vid grenuttag och där sladden är
fäst i produkten.

13. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

14. Drag ur produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.

15. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den
inte fungerar normalt eller att den har tappats.

16. Skador som erfordrar service
Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten,
C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,
D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen, E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt F. Om produkten prestanda förändras påtagligt detta indikera behov av service.

17. Införande av föremål och vätska
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under
farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan vålla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.

19. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på ömse sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm till den bakre plattan eller väggen. På så vis bildas en utsugsliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.

20. Transformatorn och el sladden för denna produkt är endast avsedd för inomhus bruk.

SVENSKA

SPECIFIKATIONER

Typ:
Fjärrkontollerad trådlös sändare
med 4 ingångar

Ingångar:
1 x 3.5mm stereo
2 x optisk
1 x mini USB (endast för ström)
1 x USB "B" för PC/MAC anslutning

Vikt: 0.45kg

Dimensioner HxBxD:
32x180x130 mm

NÄTVERK

- Trådlös full CD-kvalitétsöverföring
- Räckvidd rum till rum: Upp till 20 meter
- Samma rum: Upp till 50 meter
- Öppen yta: upp till 100 m
- Inga hörbara tidsfördröjningar
- Fungerar både med Mac och PC
- RF band: 2.4GHz
- Sample rate: 48 KHz
- Dedicerat eget protokoll

I FÖRPACKNINGEN

1 x LV-HUB





1 x fjärrkontroll

1 x USB till USB "B", 1.5m



1 x 3.5mm stereo, 0.8m



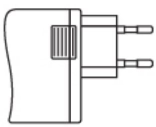
1 x 3.5mm till RCA, 0.8m



1 x USB till mini USB, 2m.
(För strömförsörjning.)

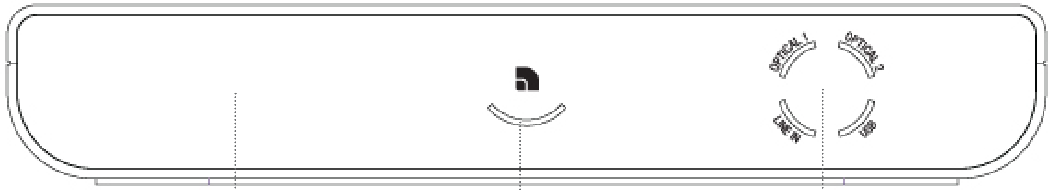


1 x USB strömadapter



ÖVERSIKT

FRONT

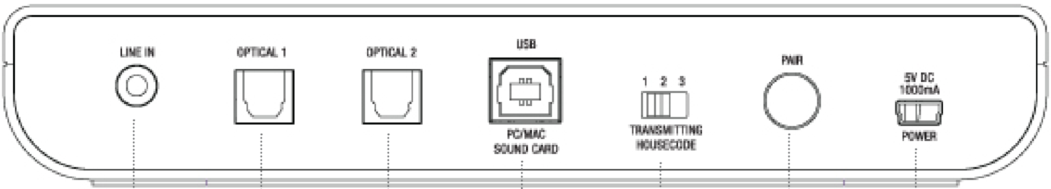


IR mottagare för fjärrkontroll

LED, fast blått för etablerad trådlös anslutning. Blinkar blått om trådlös anslutning är bruten.
Röd för ingen trådlös anslutning eller ingen ljudöverföring.

Indikator för ljudkälla

BAKSIDA



Line in
3.5mm stereo

Optisk in 1

Optisk in 2

USB
Anslut direkt till dator

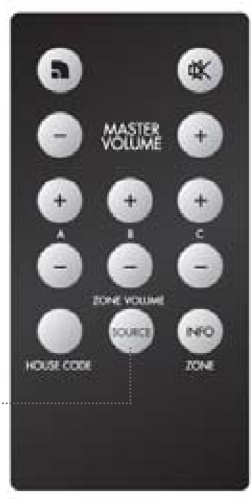
Val av wifi kanal

Parningsknapp.
Endast för kommande Living högtalar-modeller.

Ström.
Anslut till den medföljande strömadaptern.

ATT ANVÄNDA LV-HUB FJÄRRKONTROLL

Alla justeringar görs med fjärrkontrollen till de högtalare (höger högtalare) som du vill justera. Den enda funktion som fjärrkontrollen justerar på LV-HUB är att ändra ljudkälla.



Source.
Tryck för att ändra mellan anslutna ljudkällor på LV-HUB.

ANSLUT LV-HUB TILL DATOR



Innan du kopplar till din dator, se Mac eller PC setup.

1. Anslut LV-HUB sändaren till dator med den medföljande USB kabeln.
2. Anslut LV-HUB till den medföljande strömadaptern och sedan till 230V uttag.
2. Anslut dina Living högtalare till 230V uttag.
   Klart! Spela din musik trådlöst från din dator.

LED TRÅDLÖS STATUS:
LED lyser fast blå på både högtalare och sändare när trådlös länk är upprättad.
LED blinkar blå på högtalare vid bruten trådlös länk.
LED lyser rött på både högtalare och sändare om trådlös länk inte kan upprättas,
eller ingen ljudsignal sänds (stand-by läge).
LED lyser fast grön på både högtalare och sändare när parad trådlös länk är upprättad.

Notera:
- Se till att både sändare och högtalare är inställda på samma House Code (kanal).
- Om högtalarna är i standby läge lyser LED rött även om trådlös länk är upprättad.
Lyser blått igen när högtalarna tar emot ljudsignal.

MAC SETUP

1. Anslut LV-HUB sändaren till en ledig USB port.
2. Gå till Systeminställningar, välj Ljud under Hårdvara.
3. Välj ljudutgång i menyn, välj "USB Headset"
   Klart! Du kan nu sända ljud från din dator.

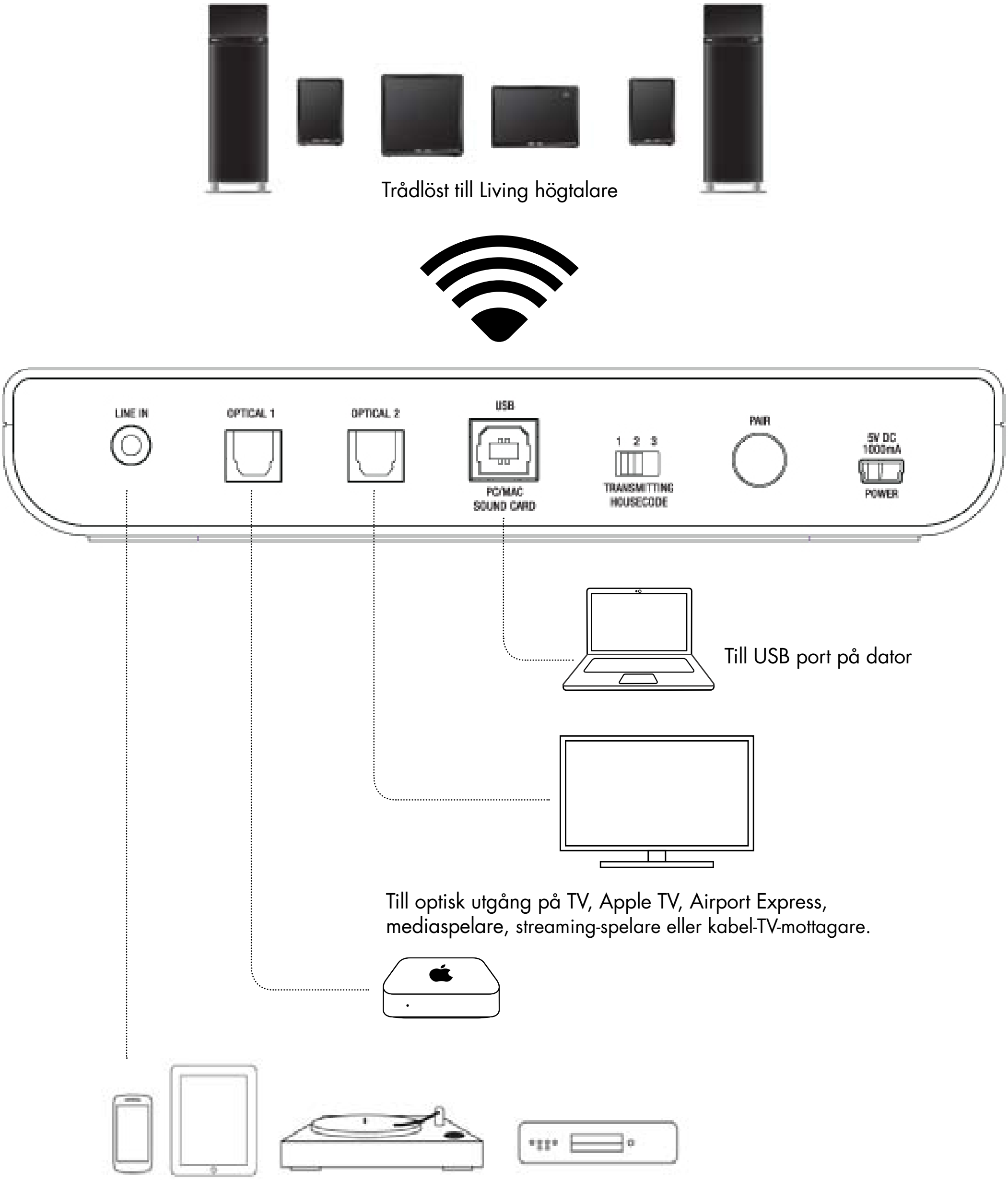
PC SETUP

Gör följande inställningar innan du spelar från musikprogram. (Exempel iTunes, Spotify etc.)

1. Anslut LV-HUB sändaren till ledig USB port på datorn. Vänta på att mjukvara installeras.
   (Se nedre högra hörnet, meddelande visas när ljudenhet är redo.)
   Klart! Du kan nu sända ljud från din dator.

Vissa operativsystem för PC (t ex Windows 7) kan kräva dessa steg också:
2. Klicka Start knappen, gå till Kontrollpanelen och Välj Ljud&Ljudenheter.
3. Under avspelning för ljud, (default unit), välj "USB Headset".
   Klart! Du kan nu sända ljud från din dator.

ANSLUTA LV-HUB TILL ANDRA LJUDKÄLLOR



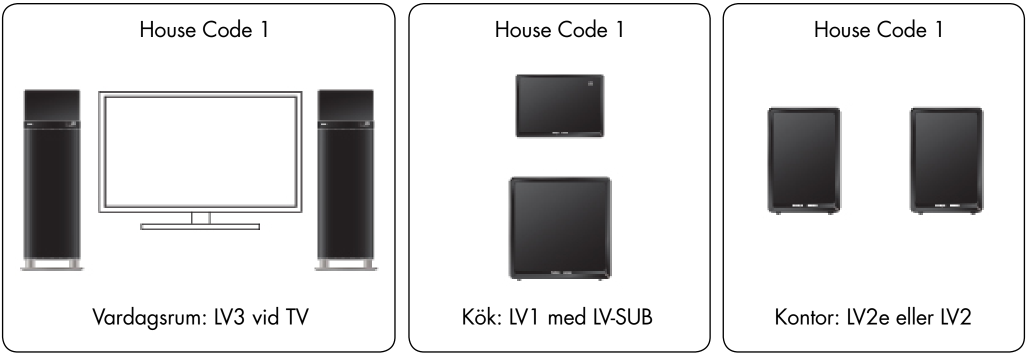
Trådlöst till Living högtalare

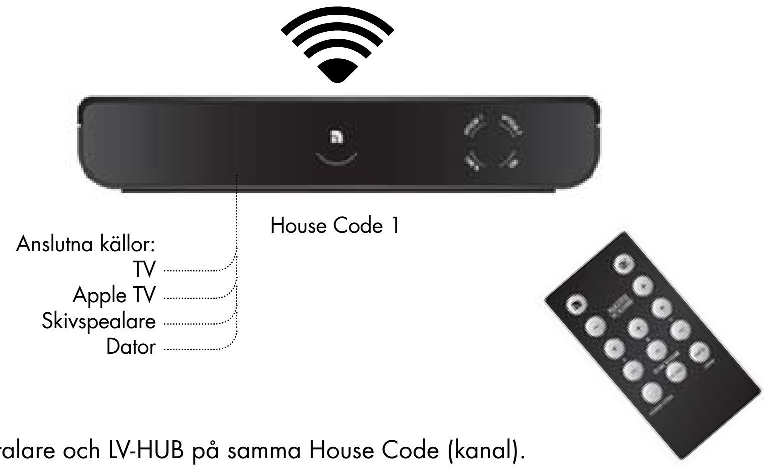
Till USB port på dator

Till optisk utgång på TV, Apple TV, Airport Express, mediaspelare, streaming-spelare eller kabel-TV-mottagare.

Till ljudutgång på smartphone, surfplatta, Airport Express, skivspelare (med RIAA), MP3-spelare eller CD-spelare.

HANDHAVANDE





1. Ställ alla högtalare och LV-HUB på samma House Code (kanal).
2. Anslut upp till 4 ljudkällor till LV-HUB.

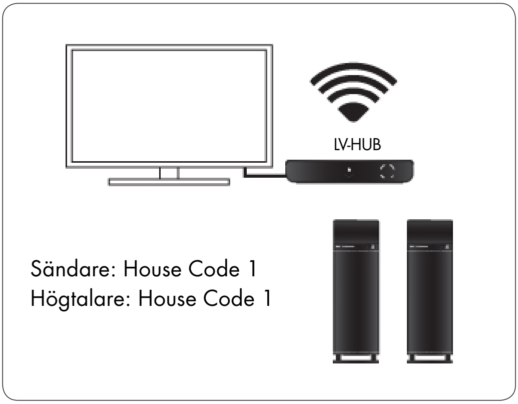
Du kan nu spela från valfri ljudkälla till alla dina LV-högtalare.
Ändra ljudkälla genom att trycka på SOURCE knappen på fjärrkontrollen.
LED vid vald ljudkälla lyser.

Notera:
Volymen för varje högtalarpar (Master och Zone volym) justeras på själva högtalarna, *inte* på LV-HUB. Du kan använda den medföljande fjärrkontrollen till LV-HUB att justera volym på högtalarna.

LV-HUB MED KOMMANDE LIVING HÖGTALARMODELLER

Med den nya parningsfunktionen är handhavandet för flerrumsljud utvecklat. De olika ljudkällorna anslutna till LV-HUB kan väljas på enskilda högtalarpar. Olika ljudkällor kan då lyssnas på samtidigt i olika rum, på samma wifi kanal. Läs manual till Living högtalare med parningsfunktion för detaljer.

ANVÄND FLERA SÄNDARE OCH HÖGTALARE SAMTIDIGT MED HOUSE CODE 1, 2 ELLER 3



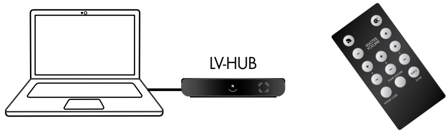


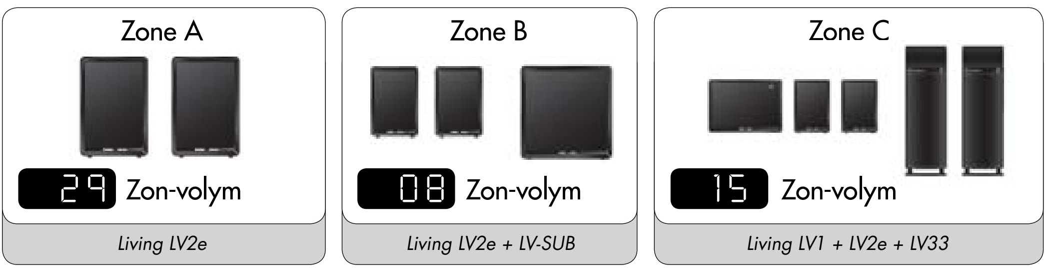
Genom att använda House Codes (kanaler) kan du ha upp till två olika Audio Pro ljudnätverk samtidigt. Du kan då spela olika musik från olika sändare till olika Living högtalare.

JUSTERA VOLYM SEPARAT I TRE OLIKA ZONER

För att kunna spela samma musik i olika volym i olika rum/områden, kan du dela upp varje House Code (kanal) i upp till tre olika volymzoner. Varje zon kan då spela i olika volym.
Du kan ha så många Living högtalare du vill i varje zon, eller bara ett par.
Zon-volymen justeras med fjärrkontrollen.

HOUSE CODE 1
Högtalare och sändare är inställda på samma House Code (kanal).





Notera:
1. Alla LIVING högtalare är fabriksinställda på Zone A, och volym nivå 17.
2. Varje House Code (1, 2 eller 3) kan delas i upp till 3 zoner (A, B eller C).
3. Du kan ha så många högtalare du vill i varje House Code, och så många du vill i varje volymzon. En zon behöver inte vara ett rum, kan vara ett helt våningsplan.

FELSÖKNING

Är LED-lampan på LV-HUB blå?
Om ljuset är rött, prova att flytta LV-HUB och mottagande högtalare närmare varandra.
Blir LED-lampa blå?

Använder du mer än en Audio Pro sändare (TX100, TXD200 eller LV-HUB)?
Se till att sändarna inte använder samma House Code. Om mer än en sändare använder samma House Code kan störningar uppstå. Koppla ur en sändare eller ändra till annan House Code.

Använder du samma House Code på både sändare och mottagande högtalarna?
Se till att samma House Code är inställd på både sändaren och högtalarna.

Hur långt ifrån varandra är sändare och mottagare?
Om avståndet mellan sändaren och mottagaren är för långt, kan det hända att anslutning att går förlorad. Försök att placera sändare och mottagare närmare varandra, hjälper det?

Finns det väggar mellan sändaren och mottagaren?
Om ditt hem har tjocka betongväggar eller väggar av puts med metallnät, kan den trådlösa räckvidden minska. Försök att placera sändare och mottagare i samma rum, hjälper det?

Finns det flera trådlösa nätverk i området?
Om det finns många trådlösa nätverk i området, kan den trådlös räckvidden minska. Försök att byta kanal på din trådlösa router för att förbättra både Audio Pro nätverkets och ditt eget hemmanätverks prestanda. (Audio Pro nätverk sänder på kanal 1, 6 eller 11.)

Är din dator ansluten till Internet via kabel eller wifi?
Audio Pro nätverket kan försvaga ett lokalt wifi nätverk (men inte försvagas själv). Om möjligt bör du byta kanal på din trådlösa routern, Audio Pro nätverk sänder på kanal 1, 6 eller 11. Välj en ny kanal på routern, t.ex. 3, 8 eller 13. (Totalt finns 13 kanaler på 2,4 GHz-bandet.) Om du inte kan byta kanal på den trådlösa routern, prova att ansluta datorn via Ethernet-kabel i stället. Hjälper det?

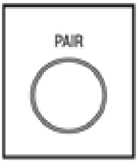
Finns det Bluetooth enheter som är verksamma i området?
Stäng av valla aktiva Bluetooth-enheter. Hjälper det?

Windows 7 och Mac OS, val av ljudutgång
Vid anslutning av Audio Pro sändare till en dator med Windows 7 eller Mac OS, måste du välja ljudutgång på din dator. Gör så här: Systeminställningar, hitta ljudinställningar och välj "USB headset" som ljudutgång. (I äldre Windows OS finns det inget behov för detta, sändaren tar över automatiskt som ljudutgång när enheten ansluts.

ATT PARA LV-HUB MED LIVING HÖGTALARE MED PARNINGSFUNKTION



På LV högtalare



Baksida på LV-HUB

Genom parning, låser du ditt Audio Pro nätverk från andra närliggande Audio Pro nätverk. Funktioner som att ändra ljudkälla i olika rum finns också tillgängliga. Parningsfunktionen finns endast tillgänglig på nyare Living högtalarmodeller, *inte LV1, LV2, LV2e, LV3 eller LV-SUB.*

Para LIVING högtalare med LV-HUB sändare
1. Tryck Parningsknapp på LV-HUB i 2 sekunder. LED börjar blinka grönt.
2. Tryck och håll ZONE/PAIR knappen på Living högtalare intryckt i minst 3 sekunder. LED på högtalare börjar blinka grönt. (Se manual för specifik LV högtalare.)
3. När LED på både sändare och högtalare går till fast grönt är systemet parat.

Notera:
1. Parning fungerar inte med äldre Living högtalare (LV1, LV2, LV2e, LV3 eller LV-SUB).
2. För att koppla bort parning (alla högtalare i samma volym zon blir oparade):
- Koppla ur LV-HUB från ström.
- Medan du trycker på parningsknappen, anslut LV-HUB igen till ström, och håll parningskanpapen intryckt i misnt 6 sekunder. Alla högtalare med samma Zone blir nu oparade.

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir

Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

WARNUNG:
UM BRAND - UND STROMSCHLAGGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BEDIENUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser (Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen, nicht fusselnden Tuch.
7. Betriebstemperatur (˚C): 5–40
Luftfeuchtigkeit (%, nicht kondensierend): 30–90
8. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassettenschachteln, CD-Schatullen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Innern. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.
9. Mindestabstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
10. Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
12. Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
13. Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
14. Bei Unwetter oder Gewitter trennen sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn sie es länger nicht benutzen.
15. Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch.
Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
16. Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
17. Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen durch die Öffnungen des Geräts im Inneren herumzustochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann.
Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
19. Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
20. Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN
Bauart:
Kabelloser Sender mit Fernbedienung

Eingänge:
1 x 3,5 mm Stereo
2 x Optischer Eingang
1 x Mini-USB (zur Stromversorgung)
1 x USB „B“ zum Anschluss an PC/MAC

Gewicht: 0,45 kg

Abmessungen LxBxH:
180x130x32 mm

NETZWERKFUNKTIONEN:
- Drahtloser Sound in CD-Qualität
- Drahtlose Reichweite von Raum zu Raum: bis zu 20 m
- Drahtlose Reichweite im Raum: bis zu 50 m
- Drahtlose Reichweite Luftweg: bis zu 100 m
- Kompatibel mit Mac und PC
- HF-Frequenzband: 2,4 GHz
- Abtastrate: 48 KHz
- Spezielles proprietäres Protokoll

PAKETINHALT

1 x LV-HUB





1 x Fernbedienung

1 x USB/USB “B”, 1.5m



1 x 3.5mm stereokabel, 0.8m



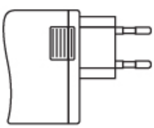
1 x 3.5 mm Cinchkabel, , 0.8m



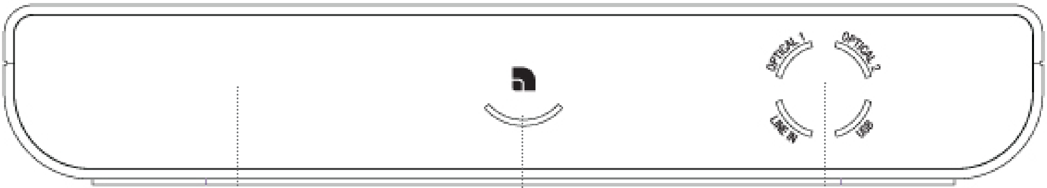
1 x USB/Mini-USB-Kabel, 2 m.
(Zur Stromversorgung.)



1 x USB Netzteil



VORDERSEITE

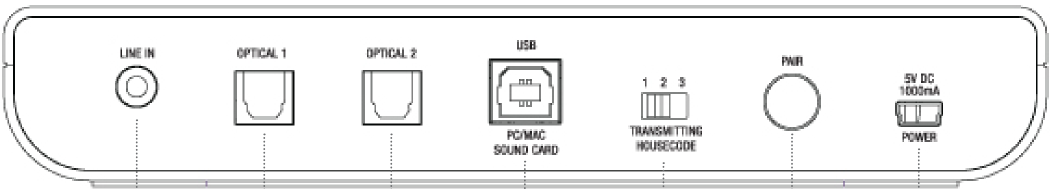


IR-Receiver für Fernbedienung

LED, blauer Dauerbetrieb (kein Blinken) zeigt eine bestehende drahtlose Verbindung an. Blinkt blau bei Verbindungsverlust. Rot für keine drahtlose Verbindung oder keine Übertragung.

Klangquellenanzeige

RÜCKSEITE



Line-In Eingang 3,5 mm Stereo

Optischer Eingang 1

Optischer Eingang 2

USB
- für Direktanschluss an einen Computer

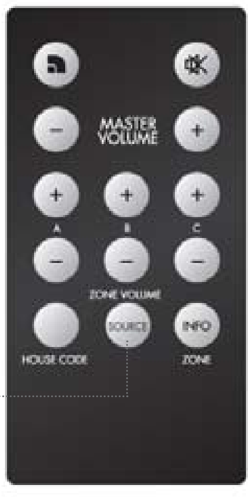
Kanalwahlschalter

Kopplungsschalter.
Nur bei Verwendung mit künftigen Modellen von LIVING Lautsprechern

Netz – zum Anschluss an das beiliegende Netzteil

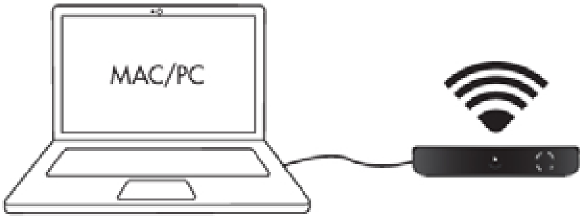
VERWENDUNG DER LV-HUB FERNBEDIENUNG

Alle Einstellungen werden vorgenommen, indem Sie die Fernbedienung auf den Lautsprecher richten, den Sie einstellen wollen. Die einzige Funktion, die sich mit der LV-HUB Fernbedienung einstellen lässt, ist die Klangquellenauswahl.



Die Klangquelle wechseln
Drücken Sie die Taste, um die Klangquelle für den LV-HUB umzuschalten.

ANSCHLUSS DES LV-HUB AN EINEN COMPUTER



Vor dem Anschluss an einen Computer bitte die Anweisungen für die Mac- oder PC-Einrichtung beachten.

1. Schließen Sie den LV-HUB Sender mit dem beiliegenden USB-Kabel an den Computer an.
2. Schließen Sie den LV-HUB an das beiliegende Netzteil, und das Netzteil anschließend an eine Steckdose an.
3. Schließen Sie Ihre LIVING Lautsprecher an eine 230 V-Steckdose an.
   Das war schon alles! Ab sofort können Sie sich die Musik von Ihrem Computer anhören.

DRAHTLOSER VERBINDUNGSSTATUS:
Die LEDs an Lautsprechern und Sendern leuchten blau, wenn eine drahtlose Verbindung hergestellt wurde.
Die LEDs an Lautsprechern und Sendern leuchten rot, wenn keine drahtlose Verbindung hergestellt wurde.
Die LEDs an Lautsprechern und Sendern leuchten grün, wenn eine paarweise drahtlose Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis:
- Achten Sie darauf, dass die Lautsprecher und Sender denselben Haus-Code verwenden (Kanal 1, 2 oder 3).
- Wenn die Lautsprecher sich im automatischen Standby-Modus befinden, leuchtet die LED rot, auch wenn eine drahtlose Verbindung hergestellt wurde. Deren Farbe wechselt auf blau, sobald die Lautsprecher ein Audiosignal empfangen.

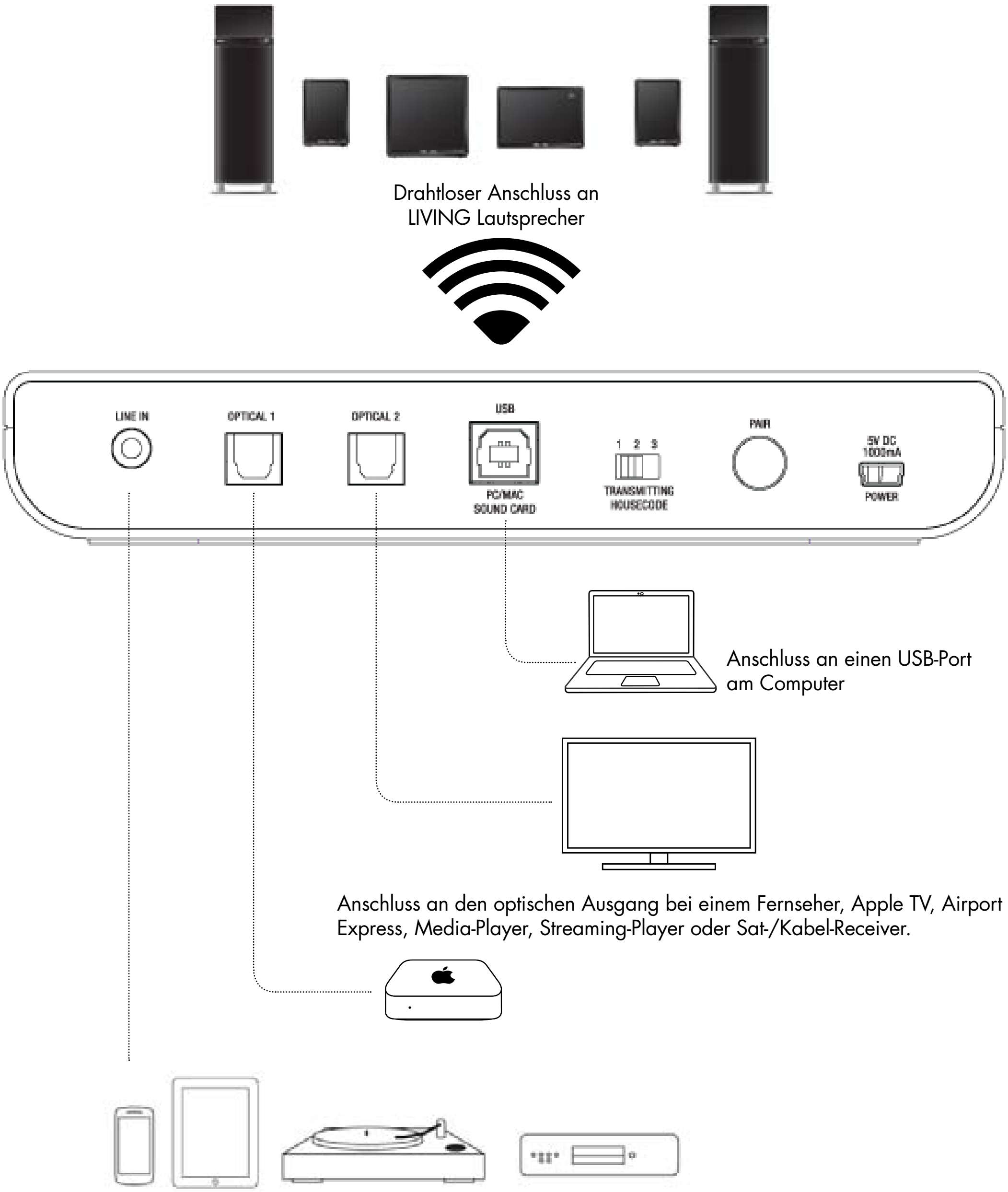
MAC-EINRICHTUNG
1. Verbinden Sie den LV-HUB Sender mit einem freien USB-Port.
2. Gehen Sie zu den Systemeinstellungen und wählen Sie unter Hardware Ton aus.
3. Klicken Sie im Menü auf Ausgang und wählen Sie „USB Headset“
   Das war schon alles! Jetzt können Sie von Ihrem Computer aus Audiosignale senden.

PC-EINRICHTUNG
Bitte führen Sie folgende Einrichtungsschritte durch, bevor Sie eine Musiksoftware verwenden (z.B. iTunes oder Spotify).

1. Verbinden Sie den LV-HUB Sender mit einem freien USB-Port. Warten Sie, bis die Software sich automatisch installiert hat (achten Sie auf die untere rechte Ecke: Wenn das Gerät zur Verwendung bereit ist, öffnet sich ein Benachrichtigungsfenster).
   Das war's schon! Jetzt können Sie von Ihrem Computer aus Audiosignale senden.

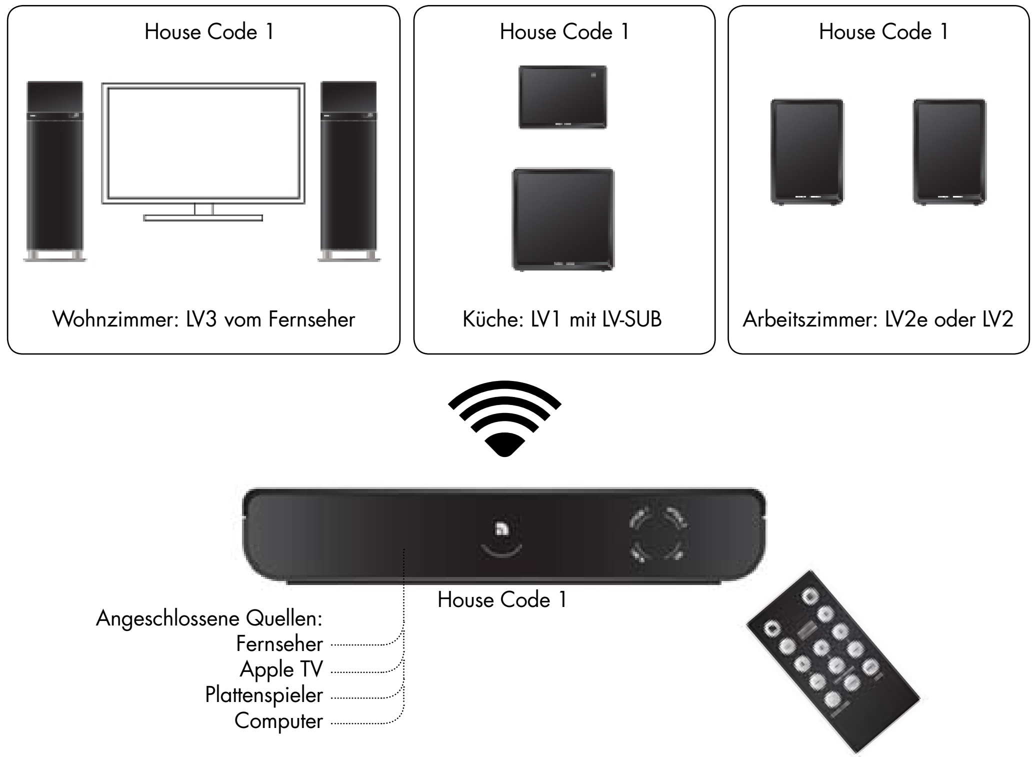
Bei einigen Computern (z. B. mit Windows 7 oder neuerem BS) müssen Sie unter Umständen folgende Einstellungen vornehmen:
2. Klicken Sie auf die Start-Taste, gehen Sie dann zur Systemsteuerung und wählen Sie Sounds und Audiogeräte aus.
3. Wählen Sie unter Audiowiedergabe „USB Headset“ als Standardgerät.
Das war schon alles! Jetzt können Sie von Ihrem Computer aus Audiosignale senden.

ANSCHLUSS DES LV-HUB AN ANDERE KLANGQUELLEN



Anschluss an den Audioausgang bei einem Smartphone, Tablet-Computer,
Airport Express, Plattenspieler (RIAA), MP3-Player oder CD-Player

BETRIEBSEINSTELLUNGEN:



1. Stellen Sie alle Lautsprecher und das LV-HUB auf den selben Haus-Code.
2. Schließen Sie bis zu 4 Quellen an das LV-HUB an.

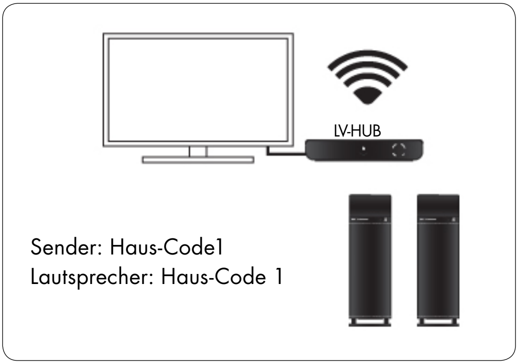
Jetzt können Sie jede der mit dem LV-HUB verbundenen Klangquellen über alle Ihre LV Lautsprecher abspielen. Wechseln Sie die Klangquelle des LV-HUB, indem Sie den SOURCE-Schalter an der Fernbedienung betätigen. Die Klangquellen-LED am LV-HUB leuchtet bei der Anwahl auf.

Hinweis:
Die Lautstärkeregelung für die jeweiligen Lautsprecherpaare (Master und Zone) erfolgt über die Lautsprecher und nicht über den LV-HUB. Mit der LV-HUB Fernbedienung lassen sich die Lautstärken ändern – richten Sie hierzu die Fernbedienung auf die entsprechenden Lautsprecher.

DEN LV-HUB MIT KÜNFTIGEN LIVING LAUTSPRECHERMODELLEN VERWENDEN

Mit der neuen Kopplungsfunktion stehen bessere Möglichkeiten für den allgemeinen Betrieb und die Verwendung in mehreren Räumen zur Verfügung. Die mit dem LV-HUB verbundenen Klangquellen lassen sich nun von jedem Lautsprecher aus anwählen. Bitte ziehen Sie für weitere Informationen die Bedienungsanleitung für die LIVING Lautsprechermodelle mit Kopplungsfunktion zu Rate.

SIMULTANE VERWENDUNG MEHRERER SENDER UND LAUTSPRECHER MIT DEM HAUS-CODE 1, 2 ODER 3



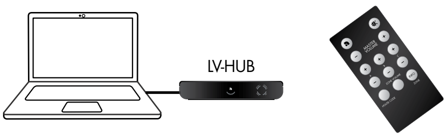


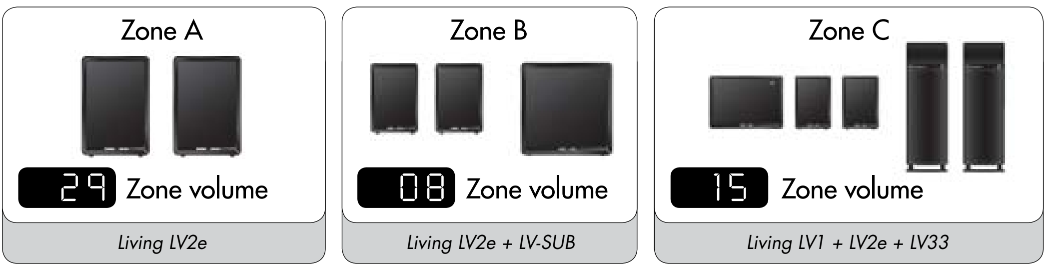
Durch Verwendung der Haus-Codes (Kanäle) können Sie das drahtlose Netzwerk für bis zu zwei separate Netzwerke nutzbar machen. Dadurch können Sie gleichzeitig Musik aus unterschiedlichen Klangquellen (über zwei verschiedene Sender) auf verschiedenen LIVING Lautsprecherpaaren abspielen.

DIE LAUTSTÄRKE IN DREI VERSCHIEDENEN ZONEN UNTERSCHIEDLICH EINSTELLEN

Sie können jeden Haus-Code in drei verschiedenen Lautstärke-Zonen einteilen, um dieselbe Musik in verschiedenen Räumen/Bereichen in unterschiedlicher Lautstärke abspielen zu können. Jede Zone kann eine eigene Lautstärke haben. Dies ist sehr nützlich, wenn Sie zum Beispiel fürs Wohnzimmer eine bestimmte Lautstärke einstellen wollen, aber gleichzeitig in der Küche die Musik etwas leiser anhören möchten. In jeder Zone können Sie ganz nach Bedarf je ein einziges Lautsprecherpaar oder beliebig viele LIVING Lautsprecher verwenden. Die Zonen-Lautstärke lässt sich einfach über die Fernbedienung einstellen.

HAUS-CODE 1
Lautsprecher und Sender sind auf denselben Haus-Code (Kanal) eingestellt.





Hinweis:
1. Alle LV Lautsprecher sind standardmäßig auf Zone A und Lautstärke 17 eingestellt.
2. Jeder Haus-Code (1, 2 und 3) lässt sich in bis zu drei Zonen aufteilen (A, B und C).
3. Für jeden Haus-Code und für jede Zone können Sie so viele Lautsprecher einsetzen, wie Sie möchten. Eine Zone muss nicht auf einen Raum beschränkt sein; sie könnte z. B. auch ein gesamtes Stockwerk eines Hauses umfassen.

FEHLERBEHEBUNG

Leuchtet die LED am Sender blau?
Wenn das Licht rot ist, bitte versuchen, den LV-HUB und die Empfangslautsprecher näher beieinander aufzustellen. Leuchtet die LED jetzt blau?

Verwenden Sie mehr als einen Audio Pro Sender (TX100, TXD200 oder LV-HUB)?
Vergewissern Sie sich, dass die Sender nicht über denselben Haus-Code laufen. Wenn mehr als ein Sender denselben Haus-Code verwendet, kann es zu Interferenzen kommen. Nehmen Sie einen davon vom Netz oder ändern Sie den Haus-Code.

Verwenden Sie am Sender und an den Empfangslautsprechern denselben Haus-Code?
Vergewissern Sie sich, dass am Sender und an den Lautsprechern derselbe Haus-Code eingestellt ist.

Wie weit sind die Sender und Empfänger voneinander entfernt?
Wenn der Abstand zwischen Sender und Empfänger zu groß ist, kann die Verbindung verloren gehen. Versuchen Sie, Sender und Empfänger näher aneinander zu positionieren. Hat das geholfen?

Befinden sich Wände zwischen Sender und Empfänger?
Wenn Ihr Haus dicke Betonwände oder Wände aus Gips mit Metallleisten hat, kann dies die drahtlose Reichweite verringern. Versuchen Sie, Sender und Empfänger im selben Raum aufzustellen. Hat das geholfen?

Gibt es andere drahtlose Netzwerke in der Nähe?
Wenn sich andere drahtlose Netzwerke in der Nähe befinden, kann dies Ihre drahtlose Reichweite verringern. Versuchen Sie, den Kanal an Ihrem drahtlosen Router zu wechseln, um die Reichweite des Audio Pro Netzwerks und die Leistung Ihres drahtlosen Heimnetzwerks zu verbessern (das Audio Pro Netzwerk sendet auf den Kanälen 1, 6 oder 11).

Ist Ihr Computer über Kabel oder drahtlos (WLAN) an das Internet angeschlossen?
Das Audio Pro Netzwerk kann ein lokales drahtloses Netzwerk schwächen (wird aber selbst nicht schwächer). Falls möglich, sollten Sie den Kanal an Ihrem WLAN-Router wechseln (das Audio Pro Netzwerk sendet auf den Kanälen 1, 6 oder 11). Ändern Sie den Kanal an Ihrem Router, zum Beispiel auf 3, 8 oder 13 (im 2,4 GHz Band stehen insgesamt 13 Kanäle zur Verfügung). Wenn Sie den Kanal an Ihrem drahtlosen Router nicht ändern können, bitte stattdessen versuchen, Ihren Computer über ein Ethernet-Kabel anzuschließen. Hat das geholfen?

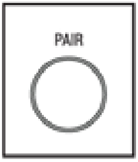
Gibt es Bluetooth-Geräte in der Umgebung?
Schalten Sie sämtliche aktiven Bluetooth-Geräte aus. Hat das geholfen?

Windows 7 und Mac OS, Audioausgabe
Wenn Sie den Audio Pro Sender an einen Computer anschließen, der Windows 7 oder Mac OS verwendet, müssen Sie die Audioausgabe einstellen. Gehen Sie zu: Systemeinstellungen, suchen Sie die Audioeinstellungen und wählen Sie USB HEADSET als Audioausgang aus (unter älteren Windows-Versionen ist dies nicht nötig, da der Sender sich automatisch als Audioausgabegerät anmeldet).

LV-HUB KOPPLUNG – NUR VERFÜGBAR BEI KÜNFTIGEN MODELLEN VON LIVING LAUTSPRECHERN



An LV Lautsprechern



Rückseite am LV-HUB

Durch das Koppeln wird Ihr Audio Pro Netzwerk geschlossen, damit keine anderen Audio Pro Wireless Netzwerke darauf zugreifen können. Damit lassen sich unter anderem unterschiedliche Klangquellen für verschiedene Räume anwählen. Die Kopplungsfunktion steht nur bei den neueren Modellen der LIVING Lautsprecher zur Verfügung, *jedoch nicht bei LV1, LV2, LV2e, LV3 oder beim LV-SUB.*

LIVING LAUTSPRECHER MIT DEM LV-HUB SENDER KOPPELN

1. Halten Sie die Koppel-Taste (Pairing) am LV-HUB zwei Sekunden lang gedrückt. Die LED beginnt grün zu blinken.
2. Halten Sie die ZONE/PAIR-Taste am LIVING Lautsprecher drei Sekunden lang gedrückt.
Die LED beginnt grün zu blinken (siehe Bedienungsanleitung des betreffenden LV Lautsprechers).
3. Wenn die LEDs am Sender und am Lautsprecher grün leuchten (nicht blinken), wurde das System erfolgreich gekoppelt.

Hinweis:

1. Das Koppeln funktioniert nicht mit älteren LIVING Lautsprechermodellen (LV1, LV2, LV2E, LV3 oder LV-SUB).
2. Um das System zu entkoppeln (alle Lautsprecher in derselben Lautstärkezone werden entkoppelt):
- Trennen Sie den LV-HUB vom Stromnetz.
- Während Sie die Koppel-Taste gedrückt halten, schließen Sie den LV-HUB wieder ans Netz an und halten die Koppel-Taste noch weitere 6 Sekunden lang gedrückt. Alle Lautsprecher mit demselben Haus-Code sind nun entkoppelt.

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir

La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.

2. Conservez ces instructions.

3. Respectez les avertissements.

4. Suivez les instructions.

5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

7. Température de fonctionnement : entre 5 et 40°C
Humidité : 30% à 90% (sans condensation)

8. N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.

9. Laisser un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.

10. Le système de ventilation ne doit pas être entravé : ne pas recouvrir les ouvertures d'aération par des éléments tels que des journaux, des tissus, des rideaux, etc.

11. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) producteurs de chaleur.

12. Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises et à l'endroit où il sort de l'appareil.

13. Utilisez uniquement des fixations/accessoires agréés par le fabricant.
14. Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.

15. Adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé, si des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.

16. Réparation des dommages
Débranchez l'appareil de la prise murale et adressez-vous au personnel qualifié dans les cas suivants:
A. Lorsque la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé,
B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil,
C. Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau,
D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Une utilisation ou un réglage inap proprié des commandes décrites dans les instructions d'utilisation peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail important de la part du personnel qualifié pour restaurer le fonctionnement normal de l'appareil, E. Si l'appareil est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit
F. Si l'appareil montre un changement significatif de ses performances, cela indique une réparation nécessaire.

17. Entrée d'objet et de liquide
N'insérez jamais d'objet quel qu'il soit dans l'appareil à travers les orifices, car il peut toucher des points doté d'une tension dangereuse ou court-circuiter des pièces et provoquer un incendie ou une électrocution. L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Ne jamais placer de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil

19. Si vous installez l'appareil dans un endroit confiné, comme une bibliothèque ou un rack, assurez-vous qu'il est suffisamment ventilé. Laissez 20 cm d'espace libre au-dessus et sur les côtés et 10 cm à l'arrière. Le bord arrière de l'étagère ou du plateau au-dessus de l'appareil doit être situé à au moins 10 cm du panneau arrière ou du mur, afin de créer un passage pour la sortie de l'air chaud.

20. L'alimentation et le cordon d'alimentation de cet appareil sont prévus uniquement pour un usage à l'intérieur.

Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé pour déconnecter le périphérique, le périphérique déconnecté doit rester facilement accessible.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

Type :
émetteur sans fil à télécommande

Entrées :
1 x 3,5 mm stéréo
2 x entrée optique
1 x mini USB (pour l'alimentation)
1 x USB « B » pour la connexion PC/MAC

Poids : 0,45 kg

Dimensions HxLxP :
32x180x130 mm

CARACTÉRISTIQUES RÉSEAU

- Audio qualité CD optimale sans fil
- Portée radio entre pièces : jusqu'à 20 mètres
- Portée radio dans la même pièce : jusqu'à 50 mètres
- Portée radio en extérieur : jusqu'à 100 mètres
- Compatible Mac et PC
- Bande RF : 2,4 GHz
- Taux d'échantillonnage : 48 kHz
- Protocole propriétaire dédié

CONTENU DE LA BOÎTE

1 x LV-HUB





1 x télécommande

1 x USB vers USB « B », 1,5 m



1 x 3,5 mm stéréo, 0,8 m



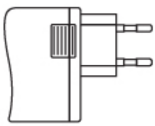
1 x 3,5 mm vers RCA, 0,8 m



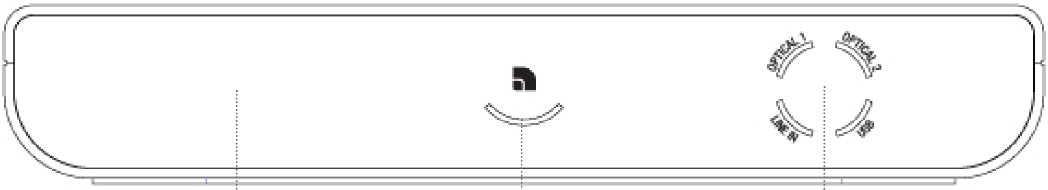
1 x USB vers mini USB, 2 m.
(Pour l'alimentation.)



1 x alimentation électrique



AVANT

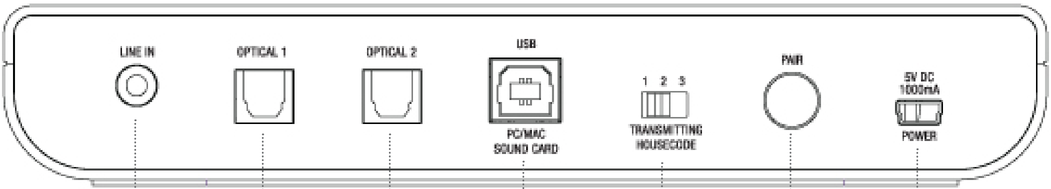


Récepteur IR pour la télécommande

DEL bleue fixe (non clignotante) pour la connexion sans fil établie. Elle clignote bleue si la connexion sans fil est perdue. Elle est rouge en l'absence de connexion sans fil ou de transmission.

Témoin de source

ARRIÈRE



Line In (entrée ligne) stéréo 3,5 mm

Optical In 1 (entrée optique 1)

Optical In 2 (entrée optique 2)

USB – connexion directe à un ordinateur

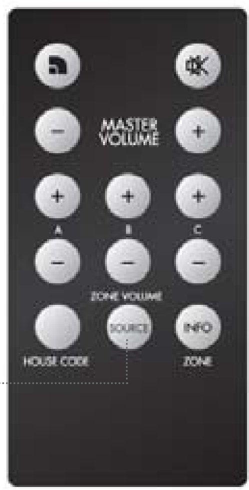
Sélecteur de canaux

Bouton d'association
Utilisation uniquement avec les futurs modèles d'enceintes LIV-ING

Power - branchement à l'alimentation électrique jointe

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DU LV-HUB

Tous les réglages se font en pointant la télécommande vers l'enceinte que vous voulez régler.
La seule fonction réglable avec la télécommande du LV-HUB est le changement de source.



Changement de source
Appuyez pour parcourir les sources du LV-HUB.

BRANCHEMENT DU LV-HUB À UN ORDINATEUR



Avant le branchement à un ordinateur, voir la configuration Mac ou PC.

1. Branchez l'émetteur LV-HUB à l'ordinateur avec le câble USB fourni.
2. Branchez le LV-HUB à l'alimentation électrique fournie puis à la prise 230 V.
3. Branchez vos enceintes LIVING à la prise 230 V.
   Et voilà ! Vous pouvez à présent écouter de la musique depuis votre ordinateur.

ÉTAT RADIO :
La DEL s'allume en bleu sur les enceintes et les émetteurs lorsqu'une connexion sans fil est établie.
La DEL s'allume en rouge sur les enceintes et les émetteurs en l'absence de connexion sans fil.
La DEL s'allume en vert sur les enceintes et les émetteurs lorsqu'une connexion sans fil associée est établie.

Remarque :
- Vérifiez que les enceintes et l'émetteur utilisent les mêmes codes de base (canal 1, 2 ou 3).
- Si les enceintes sont en mode de veille automatique, la DEL est rouge même si une connexion sans fil est établie. Elle devient bleue lorsque les enceintes reçoivent un signal audio.

CONFIGURATION MAC

1. Branchez l'émetteur LV-HUB à une prise USB libre.
2. Allez dans les préférences du système et choisissez Audio dans Matériel.
3. Cliquez sur Sortie dans le menu puis choisissez « USB-Headset ».
   Et voilà ! Vous pouvez à présent émettre l'audio depuis votre ordinateur.

CONFIGURATION PC

Exécutez la procédure de configuration suivante avant d'utiliser un logiciel de lecture de musique (par exemple iTunes ou Spotify).

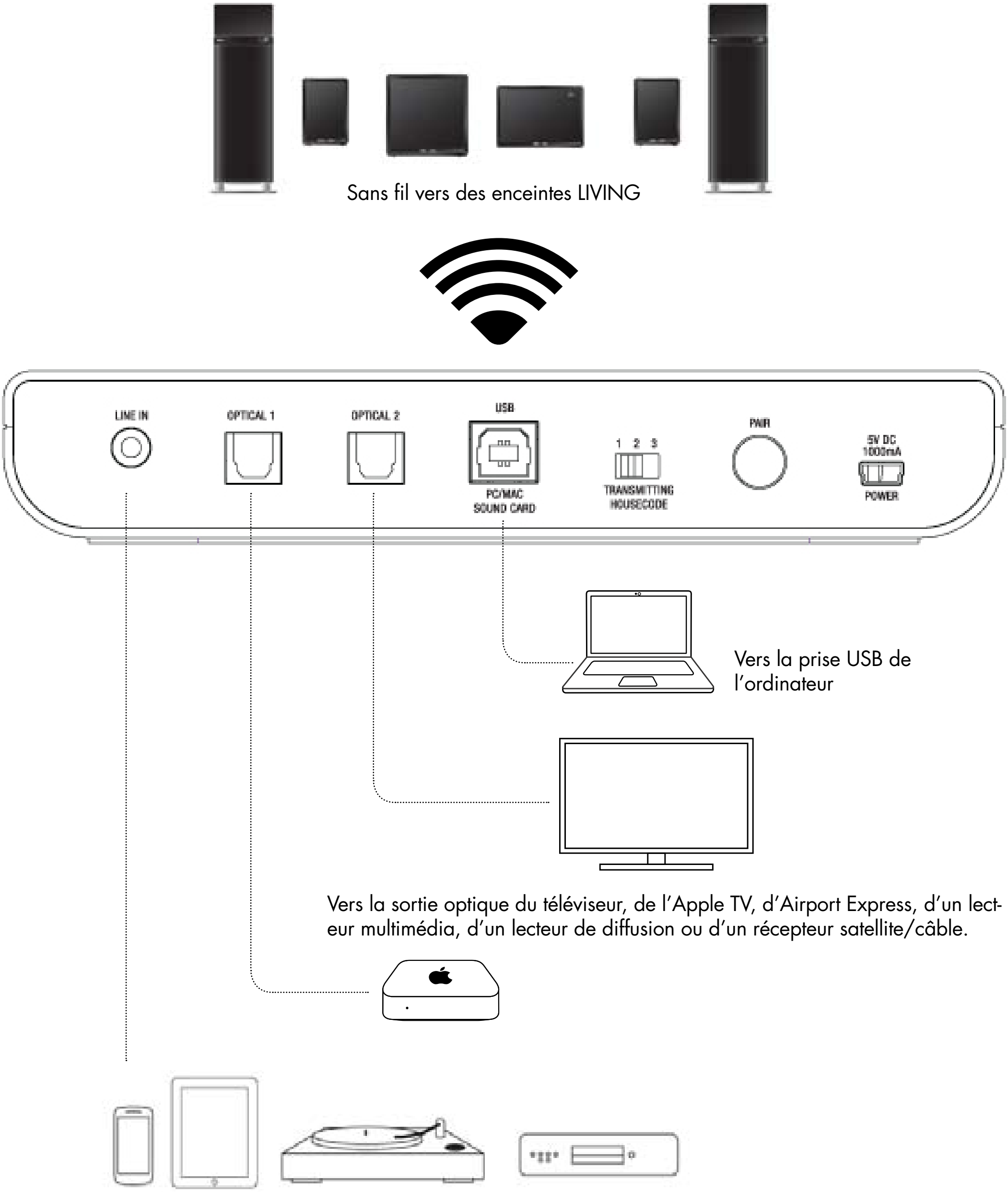
1. Branchez l'émetteur LV-HUB à une prise USB libre. Attendez que le logiciel s'installe automatiquement (observez dans le coin inférieur droit la fenêtre de message qui s'ouvre lorsque le périphérique audio est prêt à l'emploi).
   Et voilà ! Vous pouvez à présent émettre l'audio depuis votre ordinateur.

Sur certains ordinateurs (p. ex. avec Windows 7 ou ultérieur), vous pouvez devoir exécuter les étapes suivantes :

2. Cliquez sur le bouton Démarrer, allez dans le Panneau de configuration puis choisissez le Son et périphériques audio.
3. Sous lecture de l'audio, périphérique par défaut, choisissez « USB-Headset ».

Et voilà ! Vous pouvez à présent émettre l'audio depuis votre ordinateur.

BRANCHEMENT DU LV-HUB À D’AUTRES SOURCES AUDIO



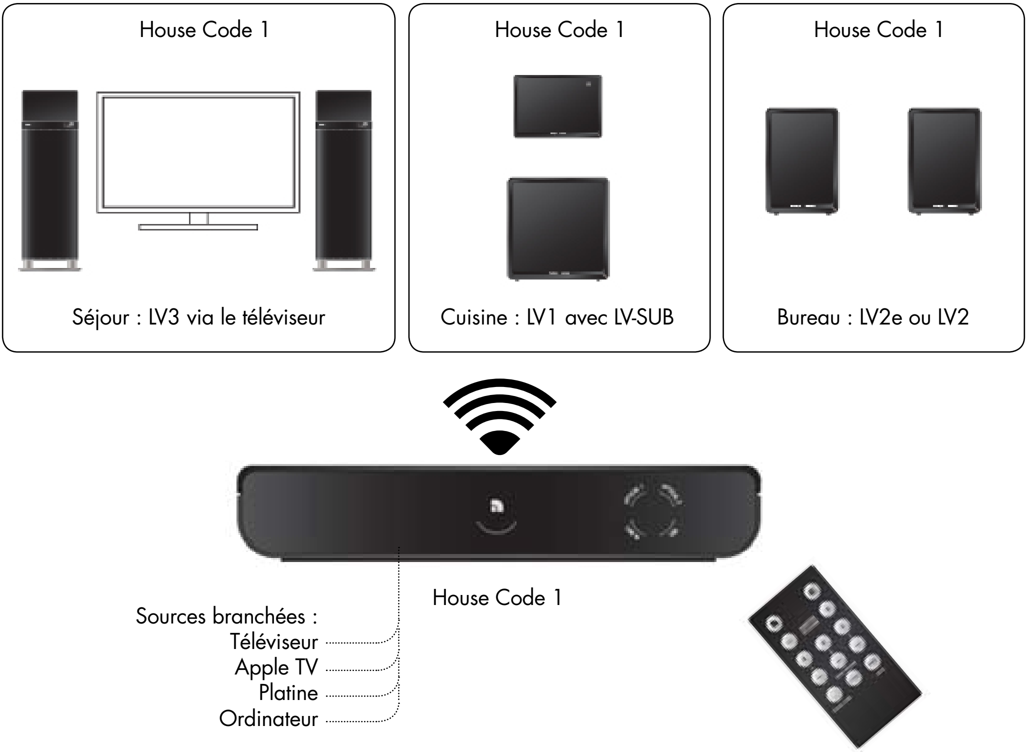
Sans fil vers des enceintes LIVING

Vers la prise USB de l’ordinateur

Vers la sortie optique du téléviseur, de l’Apple TV, d’Airport Express, d’un lecteur multimédia, d’un lecteur de diffusion ou d’un récepteur satellite/câble.

Vers la sortie audio d’un smartphone, d’une tablette, d’un Airport Express, d’une platine (RIAA), d’un lecteur MP3 ou d’un lecteur de CD

OPÉRATIONS



1. Réglez toutes les enceintes et le LV-HUB sur le même code de base.
2. Connectez jusqu'à 4 sources au LV-HUB.

Vous pouvez à présent écouter n'importe quelle source connectée au LV-HUB sur vos enceintes. Changez la source du LV-HUB en appuyant sur le bouton Source de la télécommande.
La DEL Source du LV-HUB clignote en fonction de la sélection.

Remarque :
1. Le volume de chaque paire d'enceintes (maître et zone) est commandé par les enceintes et non par le LV-HUB. La télécommande du LV-HUB peut régler les volumes - ceci se fait en pointant la télécommande vers les enceintes.

UTILISATION DU LV-HUB AVEC LES MODÈLES D'ENCEINTES LIVING ULTÉRIEURS

Avec la nouvelle fonction d'association, le fonctionnement général et les options de gestion de plusieurs pièces ont été améliorées. Les sources connectées au LV-HUB peuvent maintenant être sélectionnées sur chaque enceinte. Reportez-vous au manuel du modèle de l'enceinte LIVING disposant d'une fonction d'association pour en savoir plus

UTILISATION SIMULTANÉE DE PLUSIEURS ÉMETTEURS ET ENCEINTES AVEC LE CODE DE BASE 1, 2 OR 3





Émetteur : code de base 1
Enceintes : code de base 1



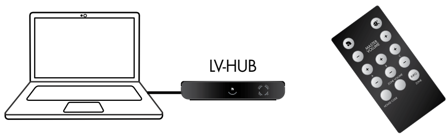

Émetteur : code de base 3
Enceintes : code de base 3

Les codes de base (canaux) vous permettent de diviser le réseau sans fil en deux réseaux séparés. Ceci vous permet de diffuser simultanément de la musique de diverses sources audio (de deux émetteurs différents) vers différentes paires d'enceintes LIVING.

RÉGLAGE DE VOLUME SÉPARÉMENT DANS TROIS ZONES DIFFÉRENTES

Pour que la même musique soit diffusée à différents volumes dans différentes pièces/zones, vous pouvez diviser chaque code de base en 3 zones de volume différentes. Chaque zone peut utiliser un volume différent. C'est très utile si, par exemple, vous voulez avoir un niveau de volume dans le séjour et un volume inférieur dans la cuisine. Vous pouvez avoir autant d'enceintes LIVING que vous le souhaitez dans chaque zone, ou seulement une paire. Le volume de la zone se règle facilement avec la télécommande.

HOUSE CODE 1 (CODE DE BASE 1)
Enceinte et émetteur réglés à sur
le même code de base (canal).



Zone A



Zone volume

Living LV2e

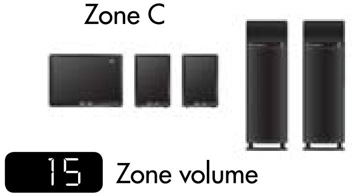
Zone B



Zone volume

Living LV2e + LV-SUB

Zone C



Zone volume

Living LV1 + LV2e + LV33

Remarque :
1. Toutes les enceintes LV sont réglées sur la zone A et le niveau de volume 17 par défaut.
2. Chaque code de base (1, 2 et 3) peut être divisé en jusqu'à 3 zones (A, B et C).
3. Vous pouvez avoir autant d'enceintes que vous le souhaitez avec chaque code de base, et autant que vous le souhaitez dans chaque zone. Une zone n'est pas nécessairement une pièce ; elle peut par exemple être tout l'étage d'une maison.

DÉPANNAGE

La DEL du LV-HUB est-elle allumée en bleu ?
Si le témoin est rouge, essayez de rapprocher le LV-HUB et les enceintes réceptrices. Est-ce que la DEL devient bleue ?

Utilisez-vous plusieurs émetteurs Audio Pro (TX100, TXD200 ou LV-HUB) ?
Vérifiez que les émetteurs n'utilisent pas le même code de base. Si plusieurs émetteurs utilisent le même code de base, des interférences peuvent se produire. Débranchez un émetteur ou changez de code de base.

Utilisez-vous le même code de base sur l'émetteur et les enceintes réceptrices ?
Vérifiez que le même code de base est réglé sur l'émetteur et les enceintes.

Quelle est la distance entre l'émetteur et le récepteur ?
Si la distance entre l'émetteur et le récepteur est trop grande, la connexion peut être perdue.
Essayez de rapprocher l'émetteur et le récepteur, le problème est-il résolu ?

Y a-t-il des parois entre l'émetteur et le récepteur ?
Si votre domicile comporte des murs en béton épais, ou des cloisons en plâtre à structure métallique, la portée radio diminue. Essayez de placer l'émetteur et le récepteur dans la même pièce, le problème est-il résolu ?

Y a-t-il d'autres réseaux sans fil à proximité ?
Si d'autres réseaux sans fil sont actifs dans votre zone, la portée radio peut diminuer. Essayez de changer le canal de votre routeur sans fil afin d'améliorer la portée du réseau Audio Pro et les performances de votre réseau sans fil domestique (le réseau Audio Pro transmet sur les canaux 1, 6 ou 11).

Votre ordinateur est-il connecté à l'Internet par câble ou radio (WiFi) ?
Le réseau Audio Pro peut affaiblir un réseau sans fil local (mais lui-même ne sera pas affaibli). Si possible, vous devez changer le canal de votre routeur sans fil (le réseau Audio Pro transmet sur les canaux 1, 6 ou 11). Choisissez un autre canal sur votre routeur, par exemple 3, 8 ou 13 (la bande 2,4 GHz comporte 13 canaux.) Si vous ne pouvez pas changer de canal sur votre routeur sans fil, essayez de brancher votre ordinateur avec un câble Ethernet. Le problème est-il résolu ?

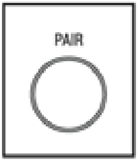
Des appareils Bluetooth sont-ils actifs à proximité ?
Éteignez tous les appareils Bluetooth actifs. Le problème est-il résolu ?

Windows 7 et Mac OS, sortie audio
Lorsque vous branchez l'émetteur Audio Pro à un ordinateur qui utilise Windows 7 ou Mac OS, vous devez sélectionner la sortie audio. Allez dans : paramètres du système, trouvez les paramètres audio puis choisissez CASQUE USB comme votre sortie audio (dans les systèmes d'exploitation Windows plus anciens, cette opération n'est pas nécessaire car l'émetteur devient automatiquement le périphérique de sortie audio actif).

ASSOCIATION DU LV-HUB - DISPONIBLE SEULEMENT AVEC LES FUTURS MODÈLES D'ENCEINTES LIVING



Sur les enceintes LV



Arrière du LV-HUB

Les résultats de l'association dans votre réseau Audio Pro sont verrouillés afin d'éviter l'accès depuis d'autres réseaux sans fil Audio Pro. Vous disposez de fonctions telles que le choix de la source dans différentes pièces. La fonction Association n'est disponible que dans les modèles d'enceintes LIVING plus récents, elles n'existe pas sur les LV1, LV2, LV2e, LV3 ou LV-SUB.

ASSOCIATION DE VOS ENCEINTES LIVING ET DE L'ÉMETTEUR LV-HUB

1. Appuyez sur le bouton d'association du LV-HUB pendant 2 secondes. La DEL clignote en vert.
2. Enfoncez et maintenez le bouton ZONE/PAIR de l'enceinte LIVING pendant 3 secondes.
La DEL clignote en vert (voir le manuel de l'enceinte LV concernée).
3. Lorsque les DEL de l'émetteur et de l'enceinte deviennent fixes et vertes (sans clignoter), l'association du système est réussie.

Remarque :

1. L'association ne fonctionne pas avec les anciennes enceintes LIVING (LV1, LV2, LV2E, LV3 ou LV-SUB).
2. Pour dissocier le système (toutes les enceintes de la même zone de volume sont dissociées) :
- Débranchez le LV-HUB de l'alimentation.
- Tout en appuyant sur le bouton d'association, reconnectez le LV-HUB à l'alimentation électrique et maintenez le bouton d'association pendant 6 secondes de plus. Toutes les enceintes utilisant le même code de base sont alors dissociées.

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir

El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.

2. Guarde estas instrucciones.

3. Haga caso de todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No utilice este aparato cerca del agua.

6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.

7. Temperatura operativa (°C) 5–40
Humedad (%) sin condensación 30–90

8. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.

9. Distancias mínimas alrededor de la unidad para mantener la ventilación necesaria, 10 cm.

10. No debe interrumpir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.

11. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

12. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.

13. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

14. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

15. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

16. Requerimiento de Servicio técnico por daños
Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,
E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

17. Introducción de objetos o líquido
No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Nunca debe poner sobre la unidad fuentes de llama viva, como por ejemplo velas encendidas.

19. Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.

20. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES

Tipo: Transmisor inalámbrico con mando a distancia

Entradas:
1 x estéreo de 3,5 mm
2 x entrada óptica
1 x mini USB (para la fuente de alimentación)
1 x USB “B” para conexión PC/MAC

Peso: 0,45 kg

Dimensiones Al. x An. x F.:
32 x 180 x 130 mm

CARACTERÍSTICAS DE LA RED

- Sonido totalmente inalámbrico de calidad de CD
- Alcance inalámbrico de habitación a habitación: hasta 20 metros
- Alcance inalámbrico en la misma habitación: hasta 50 metros
- Alcance inalámbrico en campo abierto: hasta 100 metros
- Compatible con Mac y PC
- Banda de RF: 2,4 GHz
- Frecuencia de muestreo: 48 KHz
- Protocolo propietario dedicado

CONTENIDO DE LA CAJA

1 x LV-HUB





1 x mando a distancia

1 x USB a USB “B”, 1,5 m



1 x estéreo de 3,5 mm, 0,8 m



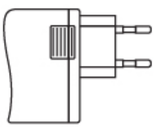
1 x 3,5 mm a RCA, 0,8 m



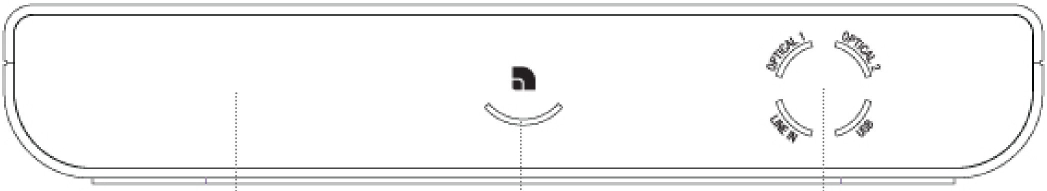
1 x USB a mini USB, 2 m
(Para la fuente de alimentación.)



1 x fuente de alimentación



PARTE FRONTAL

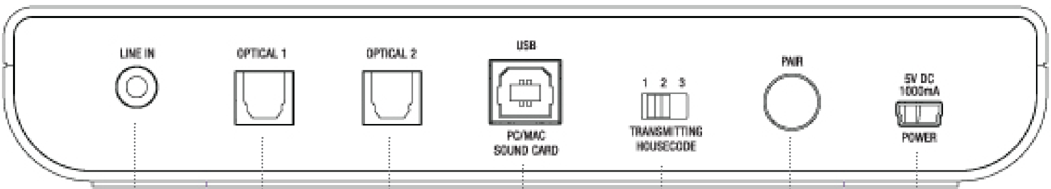


Receptor de infrarrojos para el mando a distancia

LED, en color azul fijo (sin parpadear) significa que la conexión inalámbrica se ha establecido. En color azul parpadeante significa que se ha perdido la conexión inalámbrica.
En color rojo significa que no hay conexión inalámbrica o no hay transmisión.

Indicador de fuente

PARTE TRASERA



Entrada de línea estéreo de 3,5 mm

Entrada óptica 1

Entrada óptica 2

USB:
para conectar directamente a un ordenador

Selector de canales

Botón de empare-jamiento. *Solo para su uso con modelos futuros de los altavoces LIVING*

Interruptor de corriente: para conectar a la fuente de alimentación incluida

---

CÓMO USAR EL MANDO A DISTANCIA DEL LV-HUB

Todos los ajustes se realizan orientando el mando a distancia hacia el altavoz que deseas ajustar.
La única función que se puede ajustar con el mando a distancia del LV-HUB es el cambio de fuente.



Cambiar la fuente
Pulsa para alternar entre las fuentes del LV-HUB.

CONECTAR EL LV-HUB A UN ORDENADOR



Antes de conectarlo a un ordenador, consulta la sección de configuración en Mac o PC.

1. Conecta el transmisor LV-HUB al ordenador mediante el cable USB incluido.
2. Conecta el LV-HUB a la fuente de alimentación incluida y a continuación, a la toma de corriente de 230 V.
3. Conecta tus altavoces LIVING a la toma de corriente de 230 V.
   ¡Ya está! Ahora podrás escuchar música en tu ordenador.

ESTADO DE LA CONEXIÓN INALÁMBRICA:
La luz LED se encenderá en color azul en los altavoces y en los transmisores cuando se haya establecido una conexión inalámbrica.
La luz LED se encenderá en color rojo en los altavoces y en los transmisores cuando no se ha establecido una conexión inalámbrica.
La luz LED se encenderá en color verde en los altavoces y en los transmisores cuando se haya establecido una conexión inalámbrica emparejada.

Nota:
- Asegúrate de que tanto los altavoces como el transmisor usen el mismo Código de Casa (canal 1, 2 o 3)
- Si los altavoces se encuentran en modo de espera automático, la luz LED será roja, aunque se haya establecido una conexión inalámbrica. La luz LED se volverá azul cuando los altavoces reciban señal de audio.

CONFIGURACIÓN EN MAC

1. Conecta el transmisor LV-HUB a un puerto USB libre.
2. Ve a Preferencias del sistema y selecciona la opción Sonido que encontrarás en Hardware.
3. Haz clic en Salida en el menú, selecciona "USB-Headset".
   ¡Ya está! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

CONFIGURACIÓN EN PC

Lleva a cabo el siguiente proceso de configuración antes de utilizar cualquier software de reproducción de audio (como iTunes o Spotify).

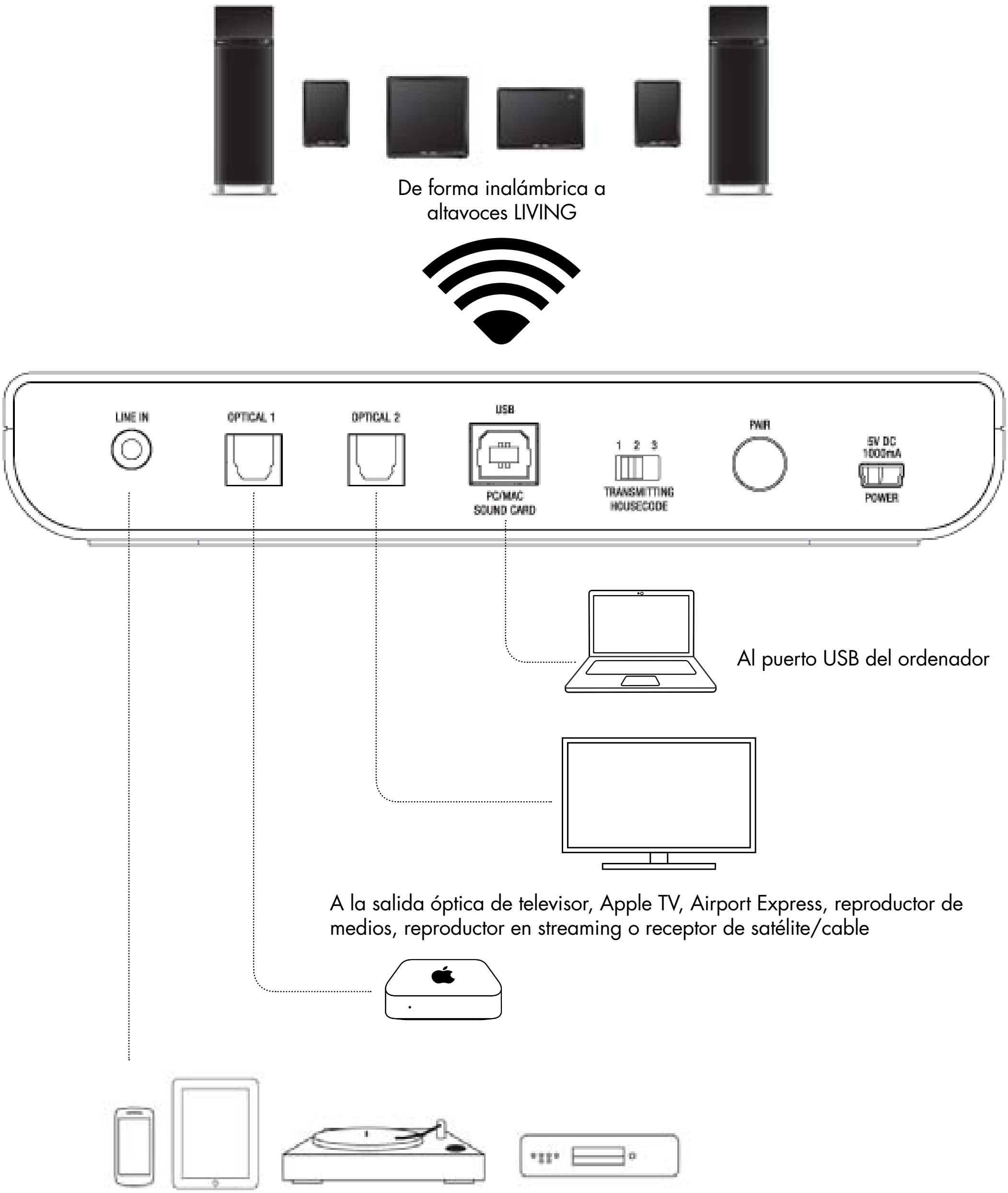
1. Conecta el transmisor LV-HUB a un puerto USB libre. Espera hasta que el software se haya instalado automáticamente (fíjate en la esquina inferior derecha. Se abrirá una ventana con un mensaje cuando el dispositivo esté listo para ser utilizado).
   ¡Ya está! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

En algunos ordenadores (por ejemplo, con Windows 7 o versiones posteriores) puede que necesites hacer lo siguiente:

2. Haz clic en Inicio, ve a Panel de control y selecciona Sonido y Dispositivos de Sonido.
3. En reproducción de sonido, unidad por defecto, selecciona "USB-Headset".

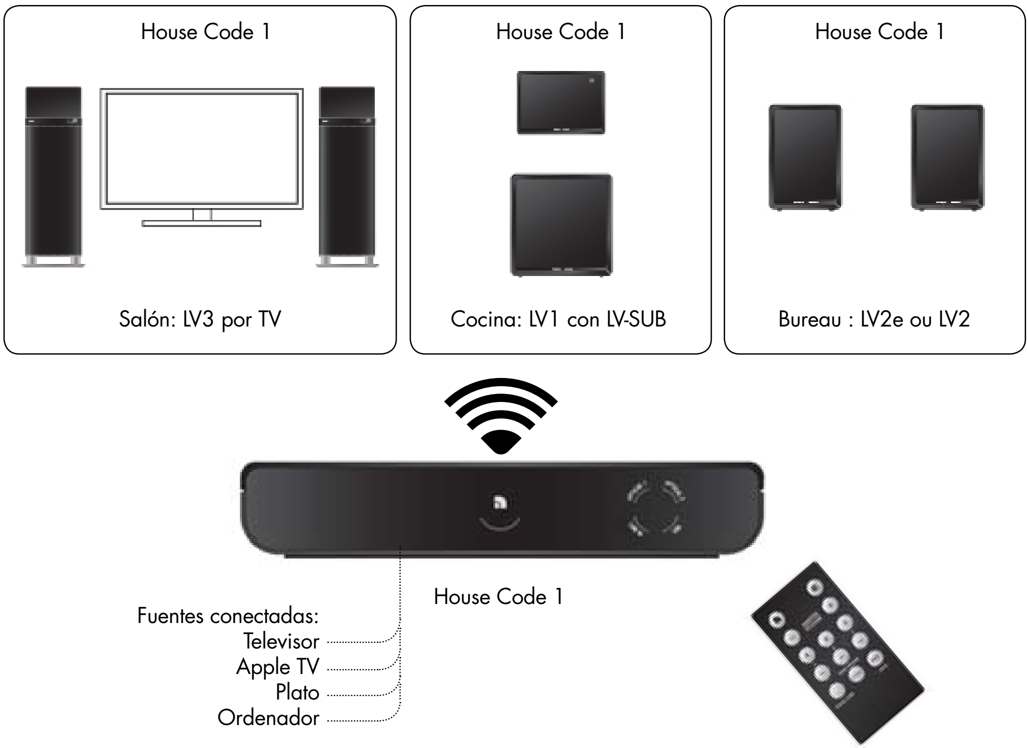
¡Ya está! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

CONECTAR EL LV-HUB A OTRAS FUENTES DE AUDIO



A salida de audio de smartphone, tableta, Airport Express, plato (RIAA), reproductor MP3 o reproductor de CD

OPERACIONES



1. Establece el mismo Código de Casa en todos los altavoces y en el LV-HUB.
2. Conecta un máximo de 4 fuentes al LV-HUB.

Ahora puedes escuchar música en todos tus altavoces LV desde cualquier fuente conectada al LV-HUB. Cambiar la fuente del LV-HUB pulsando el botón FUENTE en el mando a distancia.
La fuente LED en el LV-HUB se enciende al seleccionarla.

Nota:
1. El volumen de cada pareja de altavoces (general y de zona) se controla a través de los altavoces, no a través del LV-HUB.
El mando a distancia del LV-HUB se puede usar para ajustar el volumen, para hacerlo es necesario orientar el mando a distancia hacia los altavoces.

USAR EL LV-HUB CON FUTUROS MODELOS DE ALTAVOCES LIVING

Gracias a la nueva función de emparejamiento, se han mejorado tanto el funcionamiento general como las opciones de control multi habitación. Ahora es posible seleccionar las fuentes conectadas al LV-HUB en cada altavoz. Para obtener más información, consulta el manual de los modelos de altavoces LIVING con función de Emparejamiento.

UTILIZAR VARIOS TRANSMISORES Y ALTAVOCES SIMULTÁNEAMENTE CON EL CÓDIGO DE CASA 1, 2 O 3



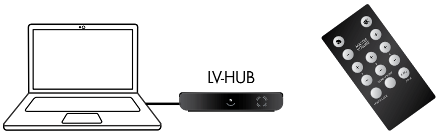


Con los Códigos de Casa (canales) puedes compartir la red inalámbrica entre un máximo de dos redes distintas. Esto hace que sea posible reproducir música simultáneamente desde varias fuentes de audio (desde dos transmisores diferentes) a diferentes parejas de altavoces LIVING.

AJUSTAR EL VOLUMEN POR SEPARADO EN TRES ZONAS DIFERENTES

Para poder tener la misma música con diferentes niveles de volumen y en diferentes habitaciones/áreas, puedes dividir cada Código de Casa en 3 zonas de volumen diferentes. Cada zona puede tener un volumen diferente. Esta función resulta muy práctica si, por ejemplo, deseas tener un nivel de volumen en el salón y otro nivel más bajo en la cocina. Puedes contar con tantos altavoces LIVING como desees en cada zona, o con tan solo una pareja. La zona de volumen se controla fácilmente con el mando a distancia.

CÓDIGO DE CASA 1
Altavoz y transmisor configurados con el mismo Código de Casa (canal).





Nota:
1. Todos los altavoces LV están configurados como Zona A y nivel de volumen 17 de forma predeterminada.
2. Cada Código de Casa (1, 2 y 3) se puede dividir en un máximo de 3 zonas (A, B y C).
3. Puedes tener tantos altavoces como desees con cada Código de Casa y en cada zona. No es obligatorio que una zona sea una habitación; puede tratarse, por ejemplo, de todo un piso de una casa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Está encendida en color azul la luz LED en el LV-HUB?
Si la luz está encendida en color rojo, mueve el LV-HUB y los altavoces receptores para acercarlos entre sí. ¿Se ha encendido en color azul la luz LED?

¿Estás utilizando más de un transmisor Audio Pro (TX100, TXD200 o LV-HUB)?
Asegúrate de no utilizar los transmisores con el mismo Código de Casa. Si hay más de un transmisor utilizando el mismo Código de Casa, pueden producirse interferencias. Desconecta uno de los transmisores o cambia el Código de Casa.

¿Estás utilizando el mismo Código de Casa tanto en el transmisor como en los altavoces receptores?
Asegúrate de utilizar el mismo Código de Casa tanto en el transmisor como en los altavoces.

¿Cuál es la distancia entre el transmisor y el receptor?
Si la distancia entre el transmisor y el receptor es excesiva, se puede perder la conexión.
Pon el transmisor y el receptor más cerca, ¿te ha servido de ayuda?

¿Hay alguna pared entre el transmisor y el receptor?
Si en tu casa hay paredes gruesas de hormigón o paredes de yeso con malla de alambre, el alcance inalámbrico disminuirá. Pon el transmisor y el receptor en la misma habitación, ¿te ha servido de ayuda?

¿Hay otras redes inalámbricas en el área?
Si hay otras redes inalámbricas funcionando en el área, el alcance inalámbrico puede disminuir. Cambia el canal en tu router inalámbrico para mejorar tanto el alcance de la red Audio Pro como el rendimiento de la red inalámbrica de tu hogar (la red Audio Pro transmite en los canales 1, 6 u 11).

¿Está tu ordenador conectado a Internet por cable o de manera inalámbrica (WiFi)?
La red Audio Pro no se debilitará, aunque puede debilitar a una red inalámbrica local. Si es posible, cambia el canal en tu router inalámbrico (la red Audio Pro transmite en los canales 1, 6 u 11). Escoge un canal nuevo en tu router, por ejemplo 3, 8 o 13 (hay un total de 13 canales disponibles en la banda de 2,4 GHz). Si no puedes cambiar el canal en tu router inalámbrico, conecta tu ordenador a través de un cable Ethernet. ¿Te ha servido de ayuda?

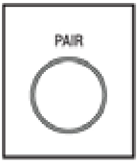
¿Hay alguna unidad de Bluetooth activa en el área?
Apaga todos los dispositivos Bluetooth en funcionamiento. ¿Te ha servido de ayuda?

Windows 7 y Mac OS, salida de sonido
Al conectar el transmisor Audio Pro a un ordenador que tenga el sistema operativo Windows 7 o Mac, tendrás que seleccionar la salida de sonido. Para hacerlo ve a: configuración del sistema, encuentra la configuración de sonido y selecciona AURICULARES USB como salida de sonido (en sistemas operativos Windows anteriores no es necesario hacer esto ya que el transmisor asumirá automáticamente la función de dispositivo de salida de sonido).

EMPAREJAMIENTO DEL LV-HUB: DISPONIBLE ÚNICAMENTE CON FUTUROS MODELOS DE ALTAVOCES LIVING



En altavoces LV



Parte trasera en LV-HUB

El emparejamiento conlleva el bloqueo de tu red Audio Pro para impedir el acceso de otras redes inalámbricas Audio Pro. Hay disponibles algunas características como cambiar la fuente en diferentes habitaciones. La función de emparejamiento está disponible únicamente en modelos más recientes de altavoces LIVING, pero no en los modelos LV1, LV2, LV2e, LV3 o LV-SUB.

EMPAREJAR LOS ALTAVOCES LIVING CON EL TRANSMISOR LV-HUB
1. Pulsa el botón Emparejar del LV-HUB durante 2 segundos. La luz LED comienza a parpadear en color verde.
2. Pulsa y mantén pulsado el botón ZONA/EMPAREJAR del altavoz LIVING durante 3 segundos.
La luz LED comienza a parpadear en color verde (consulta el manual del altavoz LV concreto).
3. El sistema se habrá emparejado correctamente cuando las luces LED del transmisor y del altavoz estén fijas (sin parpadear) en color verde.

Nota:
1. El emparejamiento no funcionará con altavoces LIVING más antiguos (LV1, LV2, LV2E, LV3 o LV-SUB).
2. Para desemparejar el sistema (se desemparejarán todos los altavoces que se encuentren en la misma zona de volumen):
- Desconecta el LV-HUB de la fuente de alimentación.
- Mientras pulsas el botón Emparejar, vuelve a conectar el LV-HUB a la fuente de alimentación y mantén pulsado el botón Emparejar durante otros 6 segundos. Así se desemparejarán todos los altavoces con el mismo Código de Casa.

WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nell'alloggiamento del prodotto che potrebbe essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.

Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il dispositivo.

AVVISO:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). I COMPONENTI ALL'INTERNO NON SONO RIPARABILI DALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Temperatura di funzionamento (°C) 5–40
Umidità (%) senza condensazione 30–90

8. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare nel rispetto delle istruzioni del produttore.

9. Distanza minima attorno all'apparato per una ventilazione sufficiente: 10 cm.

10. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

11. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, diffusori di calore, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

12. Proteggere il cavo elettrico dal calpestio o dalla foratura specialmente sulle spine, i connettori femmina e il punto in cui escono dall'apparecchio.

13. Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore.

14. Staccare questo apparecchio durante i temporali o se inutilizzato per lunghi periodi di tempo.

15. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio in caso di danni del cavo elettrico o della spina, di fuoriuscite di liquido o di cadute di oggetti all'interno dell'apparecchio, di esposizione a pioggia o umidità, di funzionamento irregolare o di cadute.

16. Danni che richiedono assistenza
Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro e rivolgersi a personale qualificato nelle seguenti condizioni:
A. Quando il cavo o la spina di corrente è danneggiata;
B. Se è fuoriuscito liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio;
C. Se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o acqua;
D. Se l'apparecchio non funziona regolarmente rispettando le istruzioni di funzionamento. Regolare solo i comandi coperti dalle istruzioni di funzionamento dal momento che una regolazione impropria degli altri comandi potrebbe causare danni e spesso richiedere un lavoro approfondito da parte di tecnici qualificati per ripristinare il normale funzionamento dell'apparecchio;
E. Se l'apparecchio è caduto o si è danneggiato in qualche modo e
F. Quando l'apparecchio presenta un livello di prestazioni variabile che indica la necessità di un intervento di assistenza.

17. Ingresso di oggetti o liquidi
Non spingere mai oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le
aperture perché potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o provocare un cortocircuito nei componenti che potrebbe causare incendi o scosse elettriche. L'apparecchio non dovrà essere esposto a gocciolamenti o spruzzi e sull'apparecchio non dovranno essere posizionati oggetti riempiti con liquidi, come ad esempio dei vasi. Non posizionare mai sull'apparato fonti di fiamme libere come candele accese, ecc.

19. Se l'apparecchio viene installato in un mobile a incasso, come una libreria o uno scaffale, assicurarsi che la ventilazione sia adeguata. Lasciare 20 cm di spazio libero in alto e lateralmente e 10 cm sul retro. Il bordo posteriore dello scaffale o della tavola sull'apparecchio verrà posizionato a 10 cm dal pannello posteriore o dalla parete, creando uno spazio simile a una conduttura per il passaggio dell'aria calda.

20. Il cavo elettrico dell'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in interni.

ITALIANO

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tipo:
Trasmettitore wireless con telecomando

Ingressi:
1 x 3,5 mm stereo
2 x ingresso ottico
1 x mini USB (per alimentazione)
1 x USB “B” per collegamento con PC/ MAC

Peso: 0,45 kg

Dimensioni A x L x P:
32 x 180 x 130 mm

CARATTERISTICHE DI RETE

- Suono wireless in qualità CD
- Portata wireless, da stanza a stanza: fino a 20 metri
- Portata wireless, stessa stanza: fino a 50 metri
- Portata wireless, in aria libera: fino a 100 metri
- Compatibile sia con Mac che PC
- Banda RF: 2,4 GHz
- Frequenza di campionamento: 48 kHz
- Protocollo proprietario dedicato

NELLA CONFEZIONE

1 x LV-HUB





1 x telecomando

1 x da USB a USB “B”, 1,5 m



1 x 3,5 mm stereo, 0,8 m



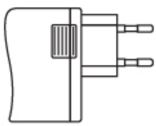
1 x da 3,5 mm a RCA, 0,8 m



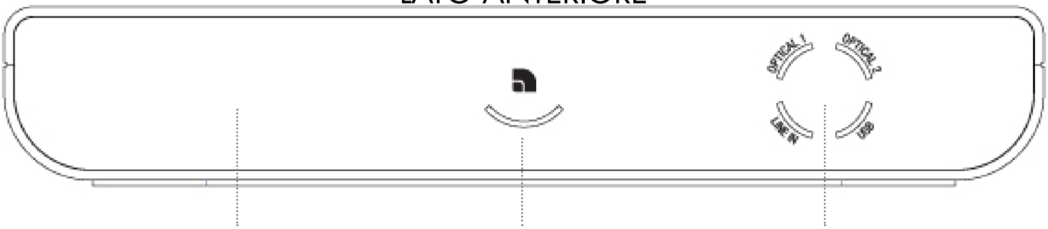
1 x da USB a mini USB, 2 m
(per l’alimentazione).



1 x alimentatore



LATO ANTERIORE

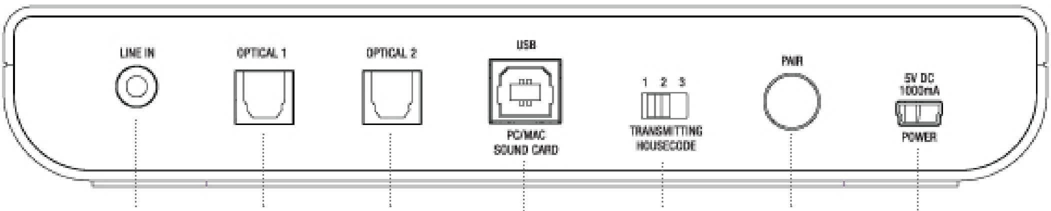


Ricevitore a infrarossi per il telecomando

LED, se blu fisso (non lampeggiante) indica che è stata stabilita una connessione wireless. Se blu lampeggiante, la connessione wireless è stata persa.
Rosso indica l'assenza di connessione wireless o di trasmissione.

Indicatore sorgente

LATO POSTERIORE



Ingresso di linea 3,5 mm stereo

Ingresso ottico 1

Ingresso ottico 2

USB
– per il collegamento diretto a un computer

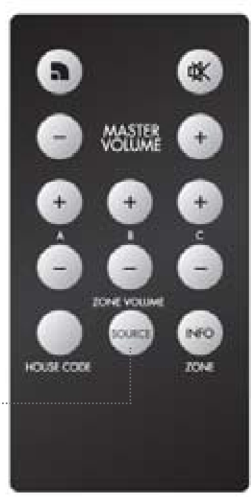
Selettore di canale

Pulsante di accoppiamento
Adatto solo per l'uso con i futuri modelli di altoparlanti LIVING

Alimentazione
- per il collegamento con l'alimentatore in dotazione

UTILIZZO DEL TELECOMANDO DI LV-HUB

Tutte le regolazioni vengono effettuate puntando il telecomando verso l'altoparlante che si desidera regolare.
L'unica funzionalità che può essere regolata utilizzando il telecomando di LV-HUB è il cambio di sorgente.



Cambiamento della sorgente
Premere per scorrere tra le sorgenti di LV-HUB.

COLLEGARE LV-HUB A UN COMPUTER



Prima del collegamento al computer, consultare "Installazione su Mac o PC".

1. Collegare il trasmettitore LV-HUB al computer utilizzando il cavo USB in dotazione.
2. Collegare LV-HUB all'alimentatore in dotazione e quindi alla presa elettrica da 230 V.
3. Collegare gli altoparlanti LIVING alla presa da 230 V.
   Fatto! Ora è possibile ascoltare la musica del proprio computer.

STATO DELLA RETE WIRELESS:
Il LED è di colore blu sugli altoparlanti e sui trasmettitori quando la connessione wireless è stata stabilita.
Il LED è di colore rosso sugli altoparlanti e sui trasmettitori quando non è stata stabilita alcuna connessione wireless.
Il LED è di colore verde sugli altoparlanti e sui trasmettitori quando la connessione wireless accoppiata è stata stabilita.

Note:
- Assicurarsi che entrambi gli altoparlanti e il trasmettitore stiano utilizzando il medesimo codice locale (canale 1, 2 o 3).
- Se gli altoparlanti sono in modalità di stand-by automatico, il LED è di colore rosso anche se la connessione wireless è stata stabilita. Diventa blu quando gli altoparlanti ricevono un segnale audio.

INSTALLAZIONE SU MAC

1. Collegare il trasmettitore LV-HUB a una presa USB libera.
2. Andare in Preferenze di sistema e alla voce Hardware selezionare Suono.
3. Fare clic su Uscita nel menu e selezionare "USB-Headset".
   Fatto! Ora è possibile inviare l'audio dal proprio computer.

INSTALLAZIONE SU PC

Prima di utilizzare qualsiasi software per la riproduzione di musica (ad esempio iTunes o Spotify), eseguire il seguente processo di installazione.

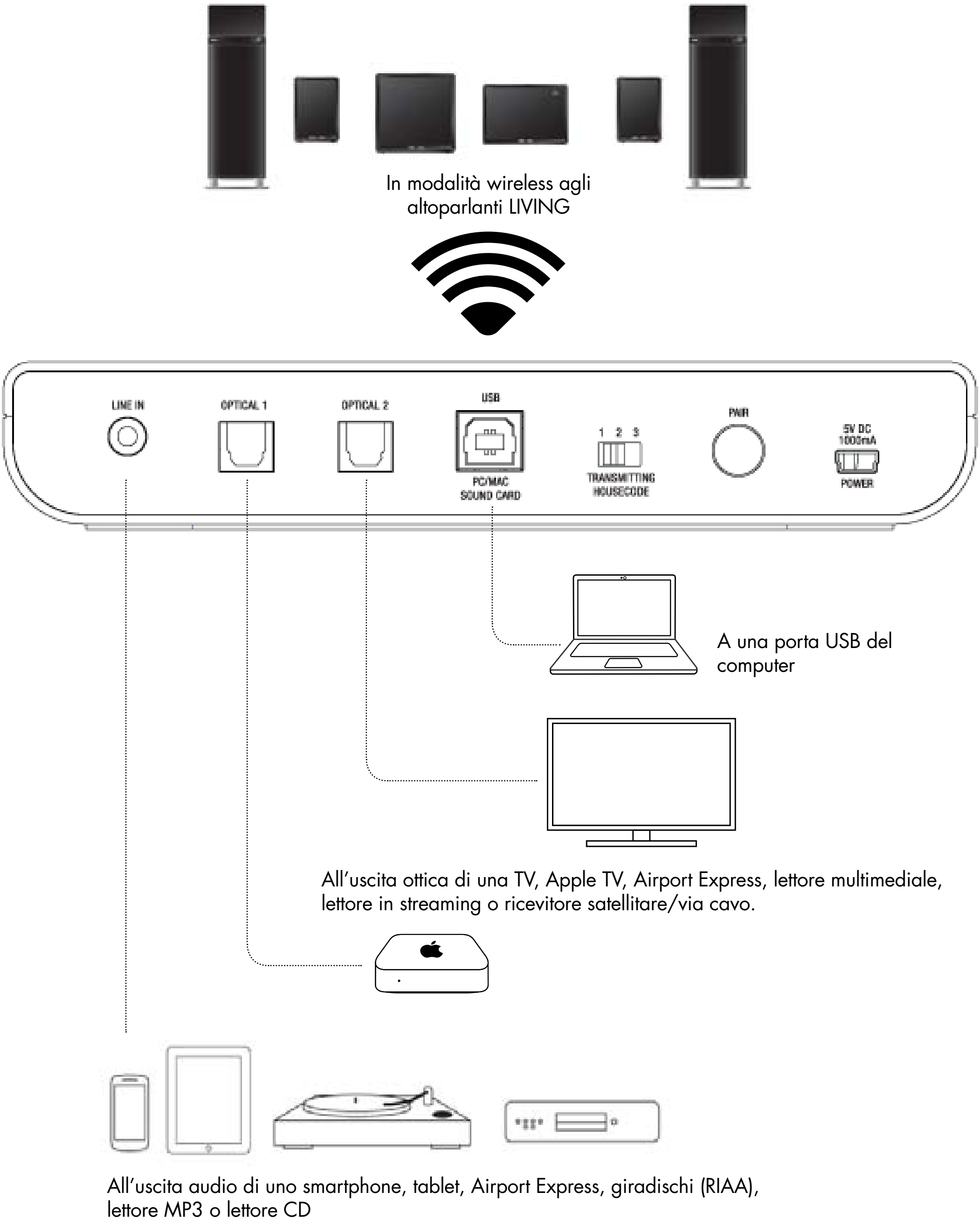
1. Collegare il trasmettitore LV-HUB a una presa USB libera. Attendere fino a quando il software viene installato automaticamente (osservare l'angolo inferiore destro dello schermo: quando il dispositivo audio è pronto per l'utilizzo verrà mostrato un messaggio pop-up).
   Fatto! Ora è possibile inviare l'audio dal proprio computer.

Per alcuni computer (ad esempio con Windows 7 o successivi) potrebbe essere necessario svolgere le seguenti operazioni:

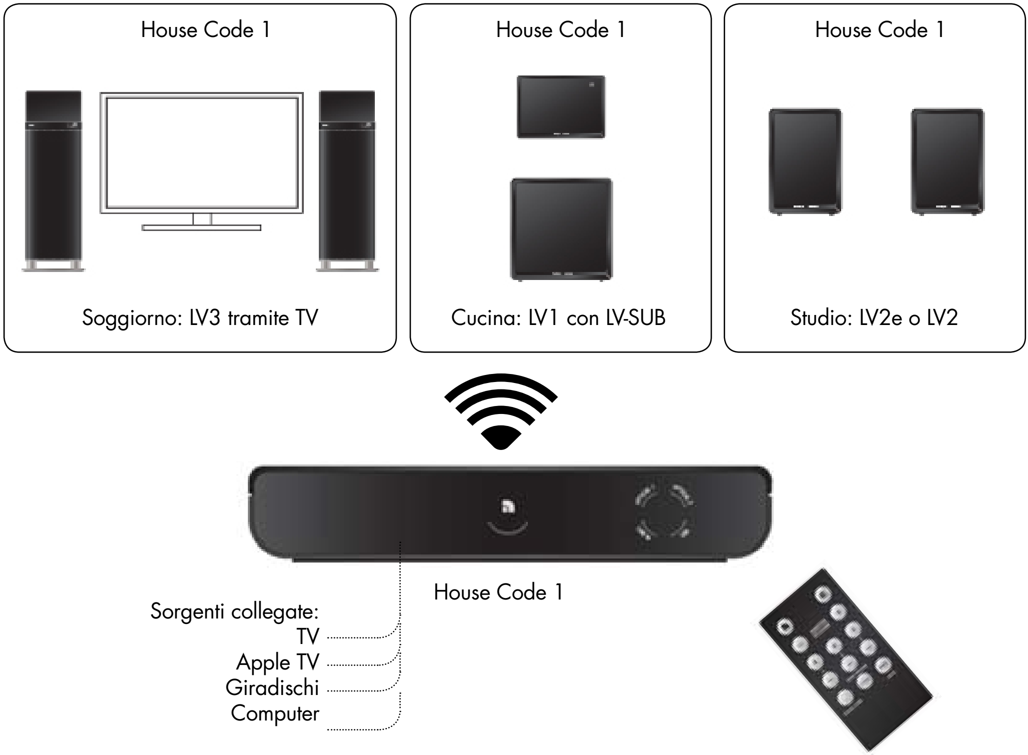
2. Fare clic sul pulsante Start, andare in Pannello di controllo e selezionare Suoni e dispositivi audio.
3. Alla voce riproduzione audio, unità predefinita, scegliere "USB-Headset".

Fatto! Ora è possibile inviare l'audio dal proprio computer.

COLLEGAMENTO DI LV-HUB AD ALTRE SORGENTI AUDIO



FUNZIONAMENTO



1. Impostare tutti gli altoparlanti e LV-HUB sul medesimo codice locale.
2. Collegare fino a 4 sorgenti a LV-HUB.

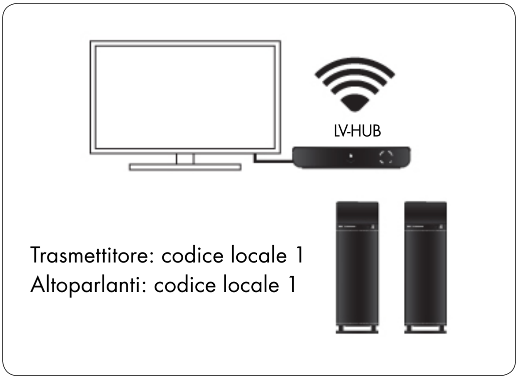
Ora è possibile la riproduzione in tutti gli altoparlanti LV a partire da qualsiasi sorgente collegata a LV-HUB.
Cambiare la sorgente di LV-HUB premendo il pulsante SORGENTE (SOURCE) sul telecomando.
Il LED sorgente su LV-HUB si illumina quando selezionato.

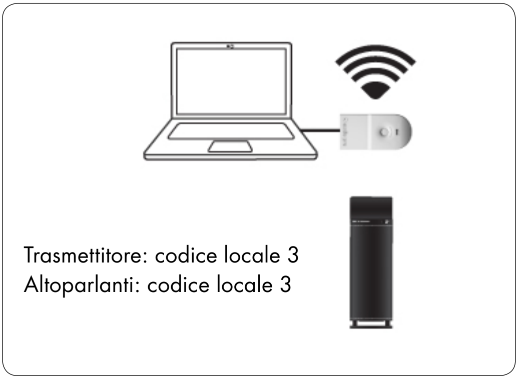
Nota:
1. Il volume di ciascuna coppia (master e zona) è controllato attraverso gli altoparlanti, non tramite LV-HUB.
Il telecomando LV-HUB può essere utilizzato per regolare i volumi puntandolo verso gli altoparlanti.

UTILIZZO DI LV-HUB CON I MODELLI FUTURI DI ALTOPARLANTI LIVING

Grazie alla nuova funzionalità di accoppiamento, sono stati migliorati il funzionamento e le opzioni per la gestione multi-stanza. Ora è possibile selezionare le sorgenti collegate a LV-HUB in ciascun altoparlante. Leggere il manuale del modello di altoparlanti LIVING provvisto della funzione di Accoppiamento per ulteriori informazioni.

UTILIZZO CONTEMPORANEO DI PIÙ TRASMETTITORI E ALTOPARLANTI CON CODICE LOCALE 1, 2 O 3

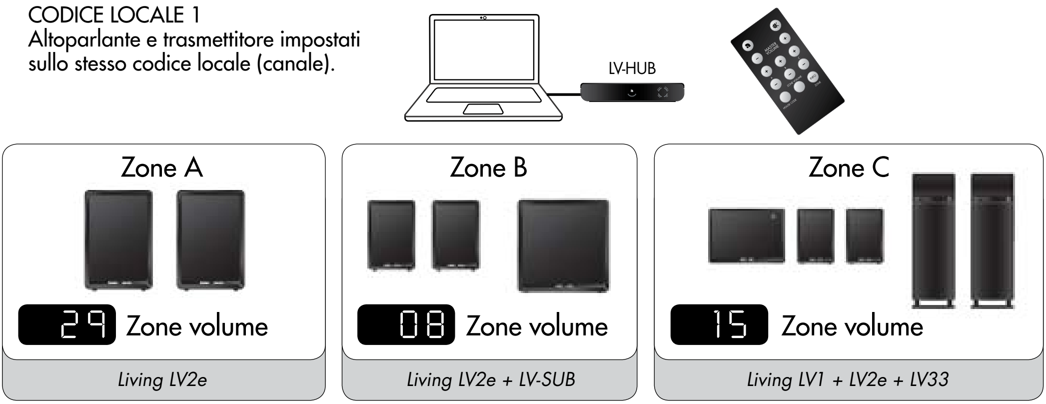




Utilizzando i codici locali (canali) è possibile condividere la rete wireless in massimo 2 reti separate. Ciò permette di riprodurre musica simultaneamente da più sorgenti audio (da due trasmettitori distinti) con diverse coppie di altoparlanti LIVING.

REGOLAZIONE DEL VOLUME DISTINTA IN TRE DIVERSE ZONE

Al fine di potere ascoltare la stessa musica a volumi diversi e in più stanze/aree, è possibile dividere ciascun codice locale in 3 differenti zone di volume. Ciascuna zona può avere un volume diverso. Ciò è particolarmente utile se si desidera avere un livello di volume in soggiorno e un volume inferiore in cucina. È possibile avere in ciascuna zona tutti gli altoparlanti LIVING che si desidera, o anche solo una coppia. Il volume della zona si controlla facilmente utilizzando il telecomando.



Nota:

1. Tutti gli altoparlanti LV sono configurati su Zona A e livello di volume 17 per impostazione di fabbrica.

2. Ciascun codice locale (1, 2 e 3) può essere diviso in massimo 3 zone (A, B e C).

3. Per ciascun codice locale e ciascuna zona, è possibile avere tutti gli altoparlanti che si desiderano. Una zona non deve necessariamente essere una stanza: può essere ad esempio l'intero piano di una casa.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

La spia LED su LV-HUB è di colore blu?
Se la spia è rossa, provare ad avvicinare tra loro LV-HUB e gli altoparlanti riceventi. Facendo ciò il LED diventa blu?

Si sta utilizzando più di un trasmettitore Audio Pro (TX100, TXD200 o LV-HUB)?
Assicurarsi che i trasmettitori non stiano funzionando con lo stesso codice locale. Se più di un trasmettitore utilizza il medesimo codice locale si potrebbero verificare interferenze. Scollegarne uno o modificare il codice locale.

Si sta utilizzando lo stesso codice locale sia sul trasmettitore che sugli altoparlanti riceventi?
Assicurarsi che sia impostato lo stesso codice locale sia sul trasmettitore che sugli altoparlanti.

Quanto sono distanti il trasmettitore e il ricevitore?
Se la distanza tra il trasmettitore e il ricevitore è troppo elevata, la connessione potrebbe andare persa. Provare ad avvicinare il trasmettitore e il ricevitore, così facendo il problema si risolve?

Sono presenti pareti tra il trasmettitore e il ricevitore?
Se l'abitazione ha pareti in cemento spesse, oppure pareti in cartongesso con armatura in metallo, l'intervallo della rete wireless si ridurrà. Provare a posizionare il trasmettitore e il ricevitore nella stessa stanza - così facendo il problema si risolve?

Sono presenti altre reti wireless nell'area?
Se sono in funzione altre reti wireless nell'area, la portata della rete wireless potrebbe ridursi. Provare a cambiare il canale sul proprio router wireless per aumentare la portata della rete Audio Pro e le prestazioni della rete wireless domestica (la rete Audio Pro trasmette sui canali 1, 6 o 11).

Il computer è connesso a Internet via cavo o in modalità wireless (WiFi)?
La rete Audio Pro potrebbe indebolire la rete wireless locale (tuttavia non verrà indebolita a sua volta). Se possibile, cambiare il canale sul proprio router wireless (la rete Audio Pro trasmette sui canali 1, 6 o 11). Scegliere un altro canale sul proprio router, ad esempio 3, 8 o 13 (nella banda a 2,4 GHz sono complessivamente disponibili 13 canali). Se non è possibile modificare il canale sul proprio router wireless, provare a collegare il computer tramite il cavo Ethernet. È stato risolto il problema?

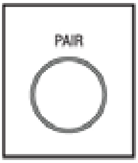
Ci sono unità Bluetooth attive all'interno dell'area?
Spegnere tutti i dispositivi Bluetooth attivi. È stato risolto il problema?

Uscita audio con Windows 7 e Mac OS
Quando si collega il trasmettitore Audio Pro a un computer con installato Windows 7 o Mac OS, è necessario selezionare l'uscita audio. Andare in: impostazione di sistema, trovare le impostazioni audio e selezionare CUFFIE USB come uscita audio (nelle versioni meno recenti del sistema operativo Windows non è necessario farlo in quanto il trasmettitore diventerà automaticamente il dispositivo audio di uscita).

ACCOPPIAMENTO DI LV-HUB - DISPONIBILE SOLO PER L'USO CON I FUTURI MODELLI DI ALTOPARLANTI LIVING



Sugli altoparlanti LV

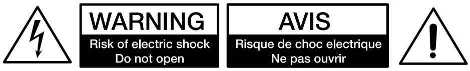


Lato posteri-ore di LV-HUB

L'accoppiamento fa sì che la propria rete Audio Pro sia protetta per impedire l'accesso da altre reti Audio Pro Wireless. Sono disponibili funzionalità per cambiare la sorgente in diverse stanze. La funzione di accoppiamento è disponibile solo nei modelli più recenti di altoparlanti LIVING, non in
LV1, LV2, LV2e, LV3 o LV-SUB.

ACCOPPIAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI LIVING CON IL TRASMETTITORE LV-HUB
1. Temere premuto per 2 secondi il pulsante di accoppiamento presente su LV-HUB. Il LED comincia a lampeggiare in colore verde.
2. Tenere premuto il pulsante ZONA/ACCOPPIA (ZONE/PAIR) sull'altoparlante LIVING per 3 secondi.
Il LED inizia a lampeggiare in colore verde (vedere il manuale del singolo altoparlante LV).
3. Quando entrambi i LED sul trasmettitore e l'altoparlante diventano di colore verde fisso (non lampeggiante), il sistema è stato correttamente accoppiato.

Nota:
1. L'accoppiamento non funzionerà con altoparlanti LIVING obsoleti (LV1, LV2, LV2E, LV3 o LV-SUB).
2. Per disaccoppiare il sistema (saranno disaccoppiati tutti gli altoparlanti che si trovano nella stessa zona di volume):
- Scollegare LV-HUB dall'alimentazione elettrica.
- Mentre si preme il pulsante di accoppiamento, ricollegare LV-HUB all'alimentazione elettrica e tenere premuto il pulsante di accoppiamento per altri 6 secondi. Saranno disaccoppiati tutti gli altoparlanti con lo stesso codice locale.





Kolmiossa oleva salamatunnus osoittaa, että laitteensisällä on eristämättömiä kohtia, joiden suuri jännite saattaa aiheuttaa vaarallisen sähköiskun.



Kolmiossa oleva huutomerkki osoittaa, että pakkauksessa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeitakohteeseen liittyen.

VAROITUS:
ÄLÄ ALTISTA LAITETTA KOSTEUDELLE, SILLÄ SIITÄ SAATTA AIHEUTUA TULIPALO TAI SÄHKÖISKU.

VAROITUS:
ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA, JOTTA VÄLTYT SÄHKÖISKULTA. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLTO- JA KORJAUSTYÖT SAA SUORITTAA VAIN VALTUUTETTU HUOLTOPALVELU.

TURVAOHJEITA

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Säilytä ohjekirja.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata käyttöohjeita.
5. Älä altista laitetta vedelle.
6. Käytä puhdistukseen vain kuivaa kangasta.

7. Käyttölämpötila (˚C) 5–40
Kosteus (%) ei tiivistymistä 30–90

8. Älä peitä jäähdytysaukkoja. Noudata kaikkia valmistajan antamia asennusohjeita.

9. Laitteen ympärille tarvittava vähimmäistila riittävää tuuletusta varten 10 cm.

10. Tuuletusta ei tule estää peittämällä tuuletusaukkoja esinein, kuten sanomalehdilä,pöytäliinalla, verhoilla tms.

11. Älä sijoita laitetta lämmittimien, lämminilmaventtiiliin, uuniin, vahvistimien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden läheisyyteen.

12. Sijoita virtajohto siten, ettei se ole kulkuväylällä tai joudu puristuksiin esineiden alle tai niitä vasten. Varmista, ettei pistotulppa, pistorasia eikä virtajohdon liitokset vaurioidu.

13. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.

14. Irrota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi tai jättäessäsi sen pitkäksi ajaksi käyttämättömäksi.

15. Huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valtuutettu huoltopalvelu. Toimita laite heti huoltoon, jos se vahingoittuu jollakin tavalla. Laite pitää huoltaa, jos sen virtajohto on viottunut, laitteen sisään on roiskunut nestettä, laitteen sisään on pudonnut jokin esine, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, laite ei toimi normaalilla tavalla tai se on pudonnut.

16. Huoltoa edellyttäviä vikoja Irrota laite sähköverkosta ja toimita laite valtuutettuun huoltoliikkeeseen seuraavissa tapauksissa:
A. Laitteen virtajohto tai pistotulppa on vaurioitunut,
B. Laitteen sisään on pudonnut esine tai nestettä,
C. Laite on kastunut,
D. Laite ei toimi normaalilla tavalla, vaikka noudatat kaikkia käyttöohjeita. Muuta vain käyttöohjeen mukaisia asetuksia ja säätöjä. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa laitevikoja, jotka edellyttävät valtuutetulta huoltopalvelulta mittavia korjaustoimenpiteitä,
E. Laite on pudonnut tai se on vaurioitunut muulla tavalla
F. Laite käyttäytyy epänormaalilla tavalla tai sen toiminta on muuttunut huomattavasti alkuperäisestä.

17. Esineen tai nesteen joutuminen laitteen sisään
Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin. Ne saattavat osua jännitteellisiin osiin tai aiheuttaa oikosulun, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä läikytä nestettä laitteen päälle. Älä sijoita maljakkoa tai muuta nesteellä täytettyä astiaa laitteen päälle. Laitteen päälle ei tule koskaan asettaa avoliekkejä, kuten palavia kynttilöitä tms.

19. Varmista jäähdytysilman riittävä kierto, jos sijoitat laitteen kirjahyllyyn, laiteräkkiin tai muuhun umpinaiseen tilaan. Varaa vähintään 20 cm tyhjää tilaa laitteen päälle ja sivuille sekä vähintään 10 cm laitteen taakse. Laitteen päällä olevan tason ja takaseinän väliin tulee jättää 10 cm tilaa, jotta lämmennyt ilma pääsee nousemaan sen kautta pois.

20. Verkkolaitetta ja virtajohtoa saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.

SOUMI

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi:
Kauko-ohjattava langaton lähetin

Tulot:
1 x 3,5 mm stereo
2 x optinen tulo
1 x mini-USB (virtalähteelle)
1 x USB “B” PC/MAC-kytkentään

Paino: 0,45 kg

Mitat K x L x S:
32 x 180 x 130 mm

VERKKO-OMINAISUUDET

- langaton CD-laatuinen ääni
- langaton huoneiden välinen etäisyys: enintään 20 metriä
- langaton etäisyys samassa huoneessa: enintään 50 metriä
- langaton etäisyys esteettömässä kentässä: enintään 100 metriä
- yhteensopiva sekä Macin että PC:n kanssa
- RF-kaista: 2,4 GHz
- näytteenottotaajuus: 48 KHz
- oma varattu protokolla

PAKKAUSSISÄLTÖ

1 x LV-HUB





1 x kauko-ohjain

1 x USB-USB “B”, 1,5 m



1 x 3,5 mm stereo, 0,8 m



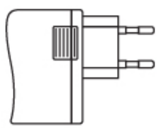
1 x 3,5 mm to RCA, 0,8 m



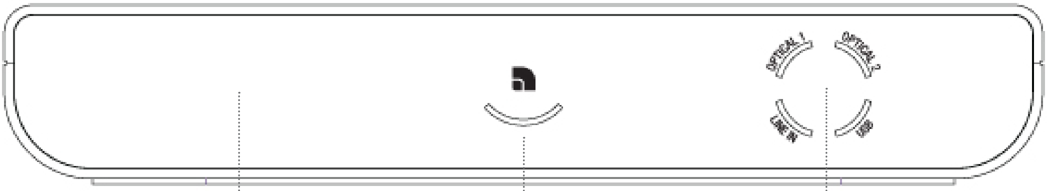
1 x USB - mini-USB, 2 m.
(Virtalähteelle.)



1 x virtalähde



ETUOSA

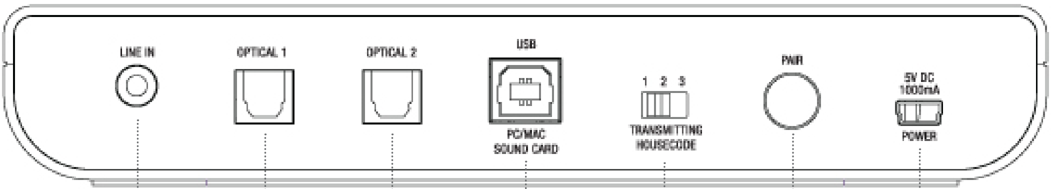


IR-vastaanotin kauko-ohjaimelle

Kun LED-valo palaa (ei vilku) sinisenä, langaton yhteys on luotu. Valo vilkkuu sinisenä, kun langaton yhteys on katkennut. Valo vilkkuu punaisena, kun langatonta yhteyttä tai lähetystä ei ole.

Lähteen merkkivalo

TAKAOSA



Linjatulo 3,5 mm stereo

Optinen tulo 1

Optinen tulo 2

USB – tietokoneen suorakytkentään

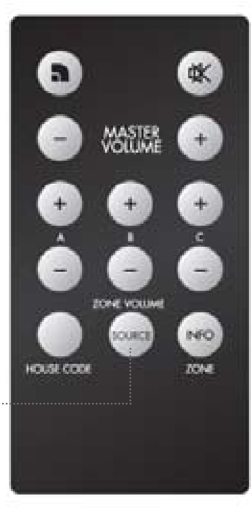
Kanavan valinta

Parinmuodostuspainike. *Käytettävissä vain tulevien LIVING-kaiutinmallien kanssa*

Virta - liitettäväksi oheiseen virtalähteeseen

LV-HUB:IN KAUKO-OHJAIMEN KÄYTTÖ

Kaikki säädöt tehdään tähtäämällä kauko-ohjain säädettävää kaiutinta kohti.
Ainoa toiminto, jonka voi säätää LV-HUB:in kauko-ohjaimella, on lähteen muuttaminen.



Lähteen muuttaminen
Vaihda LV-HUB:in lähteiden välillä painamalla painiketta.

LV-HUB:IN LIITTÄMINEN TIETOKONEESEEN



Tarkista Mac- ja PC-asetukset ennen tietokoneeseen liittämistä.

1. Liitä LV-HUB-lähetin tietokoneeseen mukana tulevalla USB-kaapelilla.
2. Liitä LV-HUB mukana tulevaan virtalähteeseen ja sen jälkeen 230 V:n pistorasiaan.
3. Liitä LIVING-kaiuttimet 230 V:n pistorasiaan.
   Valmis! Nyt voit kuunnella musiikkia tietokoneeltasi.

LANGATON TILA:
Kaiuttimien ja lähettimien LED-valo palaa sinisenä, kun langaton yhteys on luotu.
Kaiuttimien ja lähettimien LED-valo palaa punaisena, kun langatonta yhteyttä ei ole luotu.
Kaiuttimien ja lähettimien LED-valo palaa vihreänä, kun laiteparillinen langaton yhteys on luotu.

Huomio:
- Varmista, että kaiuttimet ja lähetin käyttävät samaa talokoodia (kanava 1, 2 tai 3).
- Jos kaiuttimet ovat automaattisessa valmiustilassa, LED-valo palaa punaisena, vaikka langaton yhteys on luotu. Valo muuttuu siniseksi, kun kaiuttimet vastaanottavat audiosignaalin.

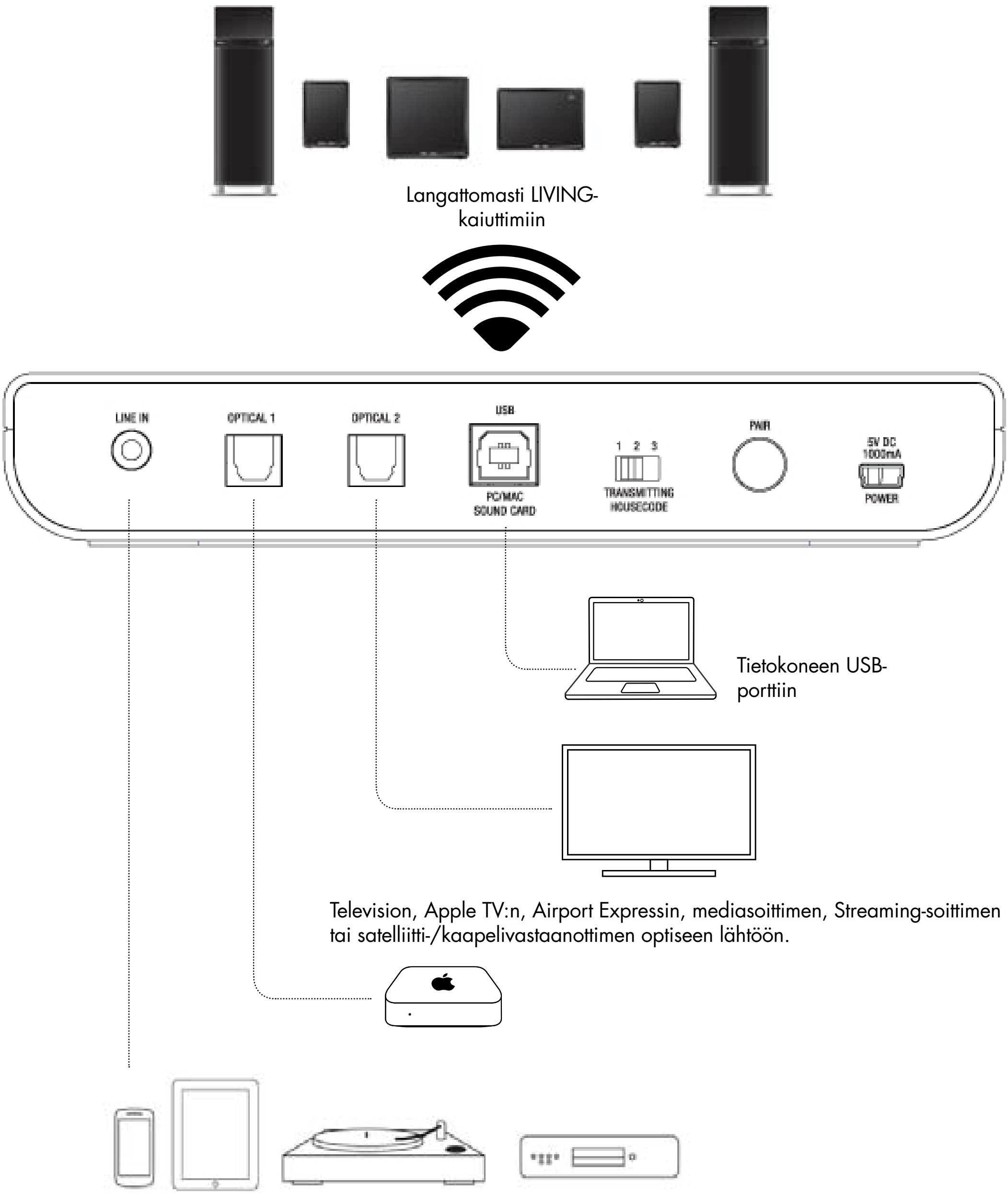
MAC-ASETUKSET
1. Liitä LV-HUB-lähetin vapaaseen USB-liitäntään.
2. Mene Järjestelmäasetuksiin ja valitse Laitteisto-välilehdestä Ääni.
3. Napsauta valikosta Lähtö ja valitse "USB-Headset".
   Valmis! Nyt voit lähettää ääntä tietokoneestasi.

PC-ASETUKSET
Suorita seuraava asetusmenetelmä, ennen kuin käytät musiikkia soittavia ohjelmistoja (esimerkiksi iTunes tai Spotify).

1. Liitä LV-HUB-lähetin vapaaseen USB-liitäntään. Odota, kunnes ohjelmisto on automaattisesti asennettu (katso oikea alakulma, viesti-ikkuna aukeaa kun äänilaite on käyttövalmis).
   Olet valmis! Nyt voit lähettää ääntä tietokoneestasi.

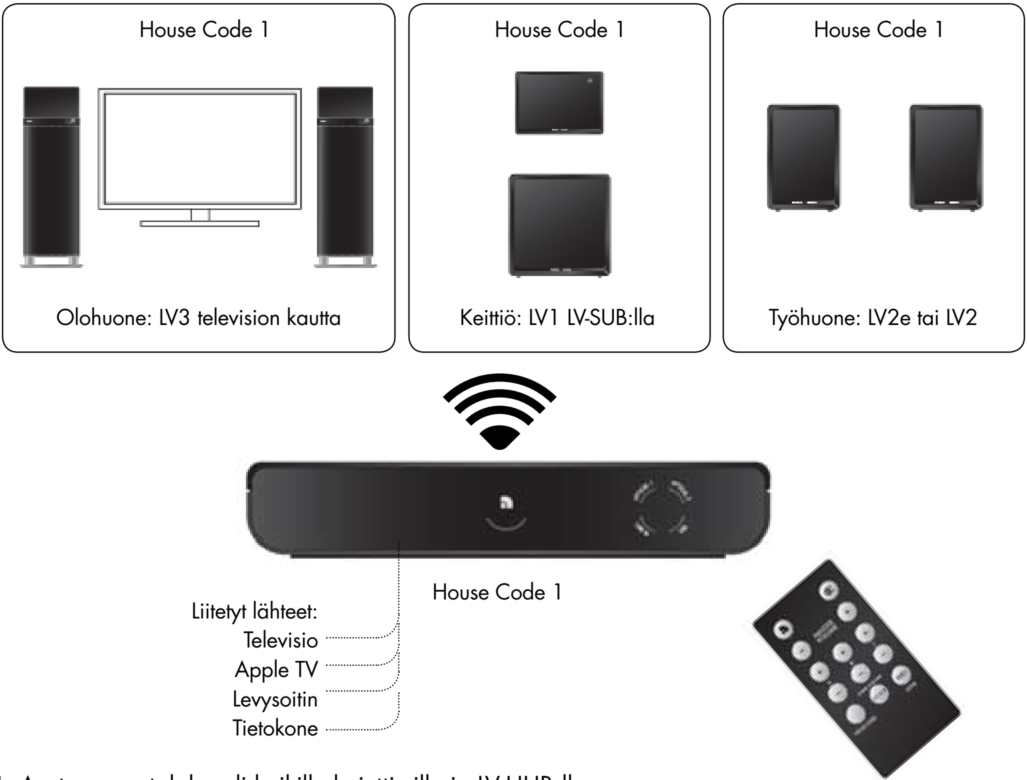
Tietyissä tietokoneissa (esimerkiksi Windows 7 tai uudempi versio) tarvitaan ehkä seuraavaa toimenpidettä:
2. Napsauta Käynnistä-painiketta, mene Ohjauspaneeliin ja valitse Ääni ja äänilaitteet.
3. Valitse äänentoiston oletusyksiköksi "USB-Headset".
Valmis! Nyt voit lähettää ääntä tietokoneestasi.

LV-HUB:IN LIITTÄMINEN MUIHIN ÄÄNILÄHTEISIIN



Älypuhelimen, tabletin, Airport Expressin, levysoittimen (RIAA), MP3-soittimen tai CD-soittimen audiolähtöön

TOIMINNOT



1. Aseta sama talokoodi kaikille kaiuttimille ja LV-HUB:lle.
2. Liitä LV-HUB:iin enintään 4 lähdettä.

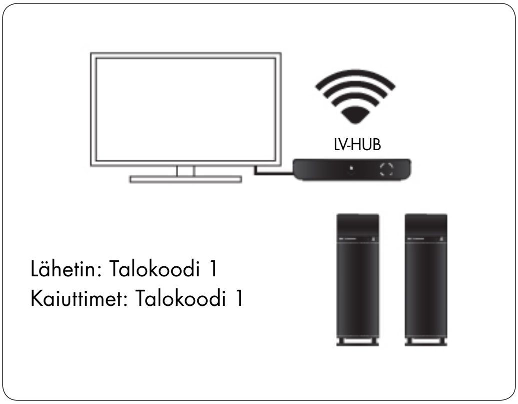
Nyt voit toistaa kaikilla LV-kaiuttimilla musiikkia mistä tahansa LV-HUB:iin liitetystä lähteestä.
Muuta LV-HUB:in lähdettä painamalla kauko-ohjaimen LÄHDE-painiketta.
Lähteen LED-valo syttyy LV-HUB:issa, kun lähde on valittu.

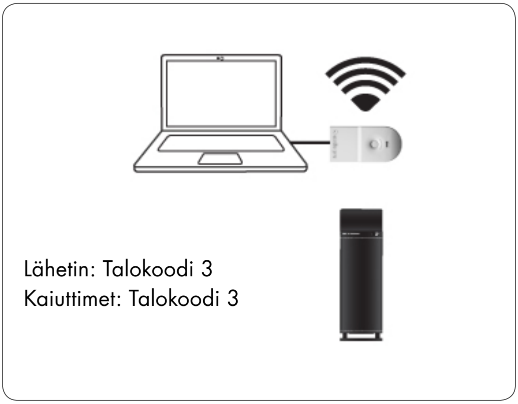
Huomio:
1. Kunkin kaiutinparin (Master ja Alue) äänenvoimakkuutta ohjataan kaiuttimien, ei LV-HUB:in kautta. LV-HUB:n kauko-ohjaimella voidaan säätää äänenvoimakkuuksia - se tehdään tähtäämällä kaiuttimia kauko-ohjaimella.

LV-HUB:N KÄYTTÖ TULEVIEN LIVING-KAIUTINMALLIEN KANSSA

Uuden parinmuodostusominaisuuden ansiosta yleinen käyttö ja monen huoneen käsittelyvaihtoehdot ovat parantuneet. LV-HUB:iin liitetyt lähteet voidaan nyt valita kullekin kaiuttimelle. Katso lisää LIVING-kaiutinmallin parinmuodostustoiminnosta käyttöoppaasta.

USEIDEN LÄHETTIMIEN JA KAIUTTIMIEN SAMANAIKAINEN KÄYTTÖ TALOKOODILLA 1, 2 TAI 3

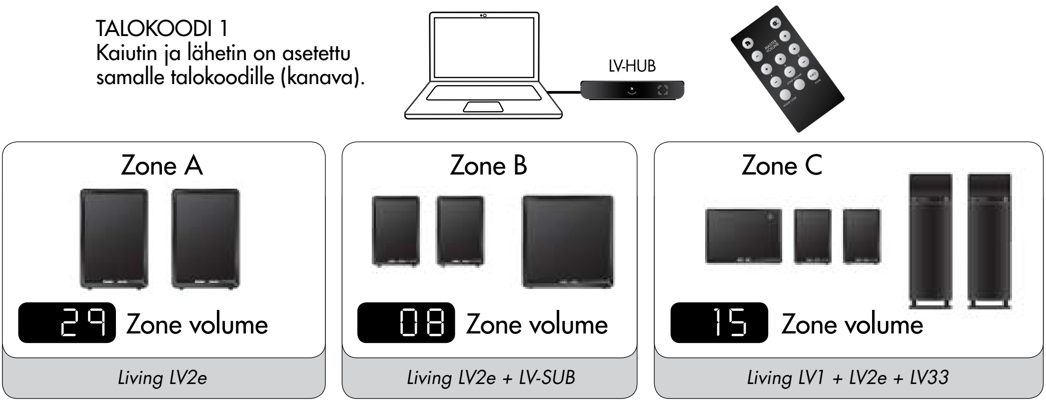




Talokoodeja (kanavat) käyttämällä langaton verkko voidaan jakaa enintään kahden erillisen verkon kesken. Tämän ansiosta voit toistaa musiikkia samanaikaisesti useista äänilähteistä (kahdesta eri lähettimestä) eri LIVING-kaiutinpareihin.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ KOLMELLA ERI ALUEELLA ERIKSEEN

Jotta voisit kuunnella samaa musiikkia eri äänenvoimakkuuksilla eri huoneissa/alueilla, voit jakaa kunkin talokoodin kolmeen eri äänenvoimakkuusalueeseen. Kullakin alueella on eri äänenvoimakkuustaso. Tämä on erittäin kätevää silloin, kun haluat esimerkiksi yhden äänenvoimakkuustason olohuoneeseen ja matalamman äänenvoimakkuustason keittiöön. Voit asentaa kullekin alueelle niin monta LIVING-kaiutinta kuin haluat tai vain yhden kaiutinparin. Alueen äänenvoimakkuutta voi säätää helposti kauko-ohjaimella.



Huomio:

1. Kaikki LV-kaiuttimet on asetettu A-alueelle ja äänenvoimakkuustaso oletusarvoon 17.

2. Kukin talokoodi (1, 2 ja 3) voidaan jakaa enintään kolmeen alueeseen (A, B ja C).

3. Voit asentaa niin paljon kaiuttimia kuin haluat kullekin talokoodille ja kullekin alueelle. Alueen ei tarvitse olla yksi huone; se voi olla esimerkiksi talon koko kerros.

VIANMÄÄRITYS

Onko LV-HUB:in LED-valo sininen?
Jos valo on punainen, yritä siirtää LV-HUB ja vastaanottavat kaiuttimet lähemmäksi toisiaan. Muuttuuko LED-valo tämän jälkeen siniseksi?

Käytätkö enemmän kuin yhtä Audio Pro -lähetintä (TX100, TXD200 tai LV-HUB)?
Varmista, että lähettimet eivät toimi samalla talokoodilla. Jos useampi kuin yksi lähetin käyttää samaa talokoodia, häiriöitä saattaa ilmetä. Kytke yksi niistä irti tai vaihda talokoodi.

Käytätkö lähetintä ja vastaanottavia kaiuttimia samalla talokoodilla?
Varmista, että sama talokoodi on asetettu sekä lähettimelle että kaiuttimille.

Kuinka kaukana lähetin ja vastaanotin ovat toisistaan?
Jos lähettimen ja vastaanottimen etäisyys on liian suuri, yhteys saattaa kadota.
Yritä asettaa lähetin ja vastaanotin lähemmäksi toisiaan ja kokeile, onko siitä apua?

Onko lähettimen ja vastaanottimen välissä seiniä?
Jos kodissasi on paksuja sementtiseiniä tai kipsiseiniä metallilankasäleellä, langaton kantama pienenee.
Yritä asettaa lähetin ja vastaanotin samaan huoneeseen ja kokeile, onko siitä apua?

Onko lähialueella muita langattomia verkkoja?
Jos lähialueella on käytössä muita langattomia verkkoja, langaton kantama pienenee. Yritä muuttaa langattoman reitittimesi kanavaa parantaaksesi Audio Pro -verkkokantamaa ja langattoman kotiverkkosi tehoa (Audio Pro -verkko lähettää kanavilla 1, 6 tai 11).

Onko tietokoneesi kytketty Internetiin kaapelilla vai langattomasti (WiFi)?
Audio Pro -verkko saattaa heikentää langatonta paikallisverkkoa (mutta se ei itse heikkene). Mikäli mahdollista, muuta langattoman reitittimesi kanavaa (Audio Pro -verkko lähettää kanavilla 1, 6 tai 11). Valitse reitittimellesi uusi kanava, esimerkiksi 3, 8 tai 13 (kokonaisuudessaan 13 kanavaa ovat käytettävissä 2,4 GHz kaistalla.) Jos et voi muuttaa langattoman reitittimesi kanavaa, yritä liittää tietokoneesi sen sijaan Ethernet-kaapelilla. Auttoiko tämä?

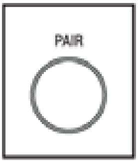
Onko lähialueella käytössä Bluetooth-yksiköitä?
Sulje kaikki käytössä olevat Bluetooth-laitteet. Auttoiko tämä?

Windows 7 ja Mac OS, äänilähtö
Kun liität Audio Pro -lähettimen Windows 7 tai Mac OS -käyttöjärjestelmällä varustettuun tietokoneeseen, sinun tulee valita äänilähtö. Mene kohtaan Järjestelmäasetukset, etsi ääniasetukset ja valitse äänilähdöksi USB-KUULOKKEET (vanhemmissa Windows-käyttöjärjestelmissä tätä ei tarvitse tehdä, sillä lähetin valitaan automaattisesti äänilähtölaitteeksi).

LV-HUB:IN PARINMUODOSTUS - KÄYTETTÄVISSÄ VAIN TULEVIEN LIVING-KAIUTINMALLIEN KANSSA



LV-kaiuttimissa



LV-HUB:n takana

Parinmuodostus lukitsee Audio Pro -verkon, jotta pääsy muihin langattomiin Audio Pro -verkkoihin estyisi. Ominaisuudet, kuten lähteen muuttaminen eri huoneissa, ovat saatavilla. Parinmuodostustoiminto on käytettävissä vain uusimmissa LIVING-kaiutinmalleissa, ei malleissa *LV1, LV2, LV2e, LV3 tai LV-SUB.*

LIVING-KAIUTTIMIEN JA LV-HUB-LÄHETTIMEN PARINMUODOSTUS
1. Paina LV-HUB:in parinmuodostuspainiketta kahden sekunnin ajan. LED-valo alkaa vilkkua vihreänä.
2. Pidä LIVING-kaiuttimen ALUE/PARINMUODOSTUS-painike pohjassa 3 sekunnin ajan. LED-valo alkaa vilkkua vihreänä (katso kyseisen LV-kaiuttimen käyttöopas).
3. Kun sekä lähettimen että kaiuttimen LED-valot palavat vihreinä (vilkkumatta), järjestelmän parinmuodostus on onnistunut.

Huomio:
1. Parinmuodostus ei toimi vanhemmissa LIVING-kaiuttimissa (LV1, LV2, LV2E, LV3 tai LV-SUB).
2. Poista järjestelmän parinmuodostus (kaikkien saman äänenvoimakkuusalueen kaiuttimien parinmuodostus poistetaan):
- Kytke LV-HUB irti sähköverkosta.
- Samalla kun painat parinmuodostuspainiketta, kytke LV-HUB uudelleen virtalähteeseen ja pidä parinmuodostuspainike pohjassa vielä 6 sekunnin ajan. Kaikkien samaan talokoodin kuuluvien kaiuttimien parinmuodostus poistetaan.

This device meets government requirements for exposure to radio waves. This device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the population. The guidelines were developed and confirmed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health. The exposure standard for device employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Under the guidelines for your device, the CE SAR limit is 2.0W/kg. The highest SAR value for this device when tested for use at the body is 0.141 W/kg (for CE SAR).

audio pro

SOUND OF SCANDINAVIA